

DEUS OCULTANDO-SE

EM SIMPLICIDADE, ENTÃO

REVELANDO-SE NA MESMA

 Obrigado, irmão Neville. O Senhor o abençoe. Bom dia, amigos. Certamente considero esta ocasião uma das mais importantes da minha vida, estar no tabernáculo novamente esta manhã, para ver sua formosa estrutura, e a ordem dos filhos de Deus sentados em Sua casa hoje.

² Fiquei tão surpreendido quando cheguei aqui ontem e vi a aparência do edifício. Nunca sonhei que seria deste modo. Quando vi as plantas, quando tinham desenhado as plantas, eu só vi outra salinha que ficava de lado, mas agora vejo que é um—um belo lugar. E estamos gratos ao Todo-Poderoso por este belo lugar. E estamos. . .

³ Estou lhes trazendo, esta manhã, saudações de minha esposa e de meus filhos, os quais ansiavam estar aqui por ocasião deste culto de dedicação, e esta semana de consagração a Cristo. Mas as crianças estão na escola, e é difícil sair. E eles já quase superaram a saudade de casa, mas nunca vamos superar a saudade que sentimos de vocês. Não tem como superar isso. Existe uma coisa que é ter amigos. E eu—eu aprecio os amigos, em todos os lugares, mas os velhos amigos são especiais. Não importa onde se faça novos amigos, ainda assim não são os velhos.

⁴ Não importa por onde eu ande, este lugar sempre será sagrado. Porque, há cerca de trinta anos, no leito lamacento de uma lagoa, eu dediquei este pedaço de terra a Jesus Cristo quando não passava de um—um leito lamacento. Isto tudo era uma lagoa. É por esta razão que a rua está fora de alinhamento ali, a—a estrada teve de dar a volta, para desviar da lagoa que estava aqui. E aqui havia lírios, lírios-d'água cresciam.

⁵ E o—o lírio é uma flor muito estranha. Ainda que nasça na lama, ele tem de abrir caminho pela lama, e então pela água e sujeira, para chegar à superfície, para mostrar sua beleza.

⁶ E eu—eu penso, esta manhã, que é muito semelhante ao que aconteceu aqui. Que, desde aquele tempo, um pequeno lírio-d'água se projetou; e quando chegou à superfície da água, ele abriu suas asas, suas pequenas pétalas se abriram, e ele refletiu o Lírio dos Vales. Possa ele permanecer por muito tempo! Possa esta ser uma casa totalmente dedicada a Deus!

⁷ O tabernáculo, propriamente dito, foi dedicado em 1933. Mas pensando, esta manhã, que seria uma—uma coisa muito boa ter um—um pequeno culto de dedicação novamente, e especialmente para as pessoas que, com seu amor e devoção a Cristo, tornaram tudo isto possível. E quero agradecer a cada um de vocês por suas ofertas, e tudo mais, que vocês fizeram para dedicar esta igreja a Cristo.

⁸ E estou muito grato, e agradeço à congregação, falando estas palavras em favor de nossos bons irmãos aqui da igreja, os quais dedicaram seus serviços a isto. Irmão Banks Wood, nosso nobre irmão; irmão Roy Roberson, nosso nobre irmão; e muitos outros que sem egoísmo e com singeleza de coração, dedicaram meses à construção deste lugar da maneira que tem sido, permaneceram aqui para assegurar que fosse construído corretamente.

⁹ E quando entrei, para ver este púlpito, o tipo que sempre almejei, a vida toda! Estou . . . O irmão Woods sabia do que eu gostava. Ele nunca disse que o faria, mas o fez.

¹⁰ E notei o edifício e como a construção, está simplesmente, oh, está o máximo. E agora não há palavras para expressar meu sentimento. Simplesmente não há como fazê-lo, vejam. E, mas, Deus entende. E que cada um de vocês seja recompensado por suas contribuições e por tudo que fizeram para tornar este lugar o que ele é, no que concerne o edifício, uma casa do Senhor. E agora eu—eu gostaria de dizer estas palavras. Agora, o edifício, tão bonito quanto ele está, dentro e fora . . .

¹¹ Meu cunhado, Junior Weber, se encarregou da alvenaria. Não vejo como poderia ter ficado de algum modo melhor do que está, um trabalho perfeito.

¹² Um outro irmão, o qual está aqui, ainda não tive oportunidade de conhecê-lo, ele instalou o sistema de som. Mas notando, mesmo num edifício de teto baixo como este, eu posso simplesmente . . . Não dá eco na acústica. Eles estão no teto aqui, em diferentes direções. Não importa onde eu fique, é exatamente igual, vejam. E cada sala está—está construída, de modo que os alto-falantes estão nelas, e pode-se ajustá-las da maneira que se queira ouvir. Foi, eu creio que foi a mão do Deus Todo-Poderoso que fez estas coisas. Agora se . . .

¹³ Nosso Senhor nos deu, assim, um edifício em que podemos adorá-Lo, por mais de . . . cerca de trinta anos. Começamos com um chão lamacento, serragem, e sentados aqui ao lado de velhos aquecedores a carvão. E o empreiteiro, o irmão Woods, um deles, e o irmão Roberson, estavam me dizendo que onde aquelas pilastras estavam, e aqueles velhos aquecedores ficavam fixados naquelas vigas que atravessavam, elas tinham-se incendiado e queimado, talvez dois ou três pés [Sessenta a noventa centímetros—Trad.] Só não desmoronou porque Deus o manteve. E então depois de queimar, e todo o

peso do tabernáculo apoiado sobre isso, só não desmoronou por causa da mão de Deus. Agora foi calçado com aço e assentado no chão, reforçado.

¹⁴ Agora penso que é nosso dever arrumar o interior, pela graça de Deus, estar tão agradecidos a Deus que nosso. . . Que este não seja apenas um belo edifício para frequentarmos, mas que cada um que entrar, veja a bela característica de Jesus Cristo em toda pessoa que entra. Que seja um lugar consagrado ao nosso Senhor, um povo consagrado. Porque, não importa quão bela seja a estrutura, o que nós certamente apreciamos; a beleza da igreja é o caráter do povo. Tenho confiança que será sempre uma casa de Deus, de beleza.

¹⁵ Agora, no culto de dedicação da pedra fundamental original sendo assentada, veio uma grande visão. E foi escrita na pedra fundamental, na manhã em que o dediquei.

¹⁶ E vocês podem ter-se admirado, faz alguns minutos, por que eu demorei tanto para sair. Meu primeiro dever. . . quando entrei na nova igreja, eu fiz o casamento de um jovem e uma jovem que se encontravam no escritório. Possa isto ser um tipo de que eu serei um leal ministro a Cristo, para aprontar uma Noiva para a cerimônia daquele Dia.

¹⁷ E agora façamos como fizemos no princípio. Quando começamos na primeira dedicação da igreja, eu ainda era jovem e, ora, talvez de vinte e um, vinte e dois anos de idade quando assentei a pedra fundamental. Foi antes mesmo de me casar. E sempre quis ver um lugar corretamente em ordem, em. . . de Deus, para Deus adorar, vejam, com Seu povo. E somente poderemos fazer isso, não em função de um belo edifício, mas através de uma vida consagrada; é a única maneira de podermos fazê-lo.

¹⁸ E agora, antes de dedicarmos, uma oração de dedicação, ler algumas Escrituras, e dedicar a igreja novamente a Deus. E então tenho algumas. . . Tenho uma Mensagem sobre evangelismo, esta manhã, para basear minha Mensagem vindoura.

¹⁹ E esta noite, quero tomar o capítulo 5 de Apocalipse, que é a junção das—das sete eras da igreja, com os Sete Selos. Que eu. . . Então teremos. . .

²⁰ Segunda-feira à noite será o cavaleiro do cavalo branco. Terça-feira à noite. . . O cavaleiro do cavalo preto, e assim por diante, os quatro cavaleiros. E então o Sexto Selo sendo aberto.

²¹ E então domingo de manhã, no próximo domingo de manhã, querendo o Senhor. . . Nós veremos mais tarde, anunciaremos mais tarde. Talvez, no próximo domingo de manhã, ter uma reunião de oração pelos enfermos aqui no edifício.

²² E então domingo à noite, encerrar com . . . Possa o Senhor nos ajudar a abrir o Sétimo Selo, onde há apenas um curto versículo. E diz isto: “Fez-se silêncio no Céu por meia hora,” na duração desse silêncio.

²³ Agora, não sei o que estes Selos significam. Estou tão sem saber o que pensar deles quanto talvez alguns de vocês estejam, esta manhã. Temos ideias eclesiais que foram apresentadas pelo homem, mas isso nunca chegará perto Disto. E se vocês virem, Isto tem de vir por inspiração. Tem de ser Deus, Ele mesmo, é o Único que pode fazê-lo, o Cordeiro.

E hoje à noite é aquele Livro da Redenção.

²⁴ Agora, quanto a isto, a razão por eu não estar anunciando as reuniões de oração pelos enfermos, e coisas assim, é porque estou . . . Estou hospedado com alguns amigos, e estou dedicando cada minuto do meu tempo ao estudo e à oração. E vocês conhecem a visão que tive pouco antes de partir e ir para o Oeste, daqueles sete Anjos que vieram voando. Assim, vocês entenderão, um pouco mais tarde.

²⁵ Assim agora, agora, no edifício, penso que deveríamos ter, nisto, se foi dedicado, ou vai ser dedicado em alguns minutos, à adoração de Deus, que deveríamos conservá-lo assim. Nunca devemos comprar nem vender no edifício. Nunca devemos fazer qualquer negócio neste auditório aqui. Isso nunca se deve fazer aqui, ou seja, coisas como permitir que ministros entrem e vendam livros e tudo mais. Não importa o que seja, há outros locais para se fazer isso. Porque, nós—nós não deveríamos comprar ou vender na casa de nosso Senhor. Deveria ser um lugar de—de adoração; santo, consagrado para esse propósito. Estão vendo? Agora, Ele nos deu um belo lugar. Dedicuemo-lo a Ele, e dedicuemo-nos, com isto, a Ele.

²⁶ E agora isto pode parecer um pouco rude, mas, não é lugar para se conversar. É um lugar de adoração. Nunca devemos sequer murmurar uma palavra aqui dentro, fora da adoração, uns com os outros, a não ser que seja absolutamente necessário. Estão vendo? Nunca devemos nos reunir para conversar. Nunca devemos correr pelo edifício, ou deixar nossas crianças correrem pelo edifício. E assim fazendo, sentindo, não faz muito tempo, que fazendo assim . . . nós o construímos de modo que pudéssemos solucionar tudo isso. Agora, estabelecemos isto, aqui. Claro que muitas pessoas são visitantes. O pessoal do tabernáculo sabe disso, que o edifício vai ser dedicado ao serviço do Todo-Poderoso. Portanto, ao nos dedicarmos, lembremo-nos de, quando entrarmos nesse santuário, de ficarmos quietos, uns com os outros, e adorar a Deus.

²⁷ Se queremos conversar com os outros, há lugares onde podemos conversar assim com os outros. Mas, nunca, andar de um lado para outro, onde não se consegue ouvir a si mesmo

pensar, e algumas pessoas entram e simplesmente não sabem o que fazer, vejam, é tanto barulho e coisas assim. Tal coisa é humana, e tenho visto isso em igrejas a ponto de fazer-me sentir muito mal. Porque, não entramos no santuário do Senhor para nos encontrarmos uns com os outros. Nós vimos aqui para adorar a Deus, então irmos para nossos lares. Este santuário é dedicado à adoração. Quando . . . Fiquem do lado de fora, falem de qualquer coisa que quiserem, contanto que seja certo e santo. Vão à casa uns dos outros. Conversem em outros lugares. Mas quando entrarem por aquela porta, fiquem quietos.

²⁸ Você vem aqui para falar com Ele, veja, e deixar que Ele fale com você. O problema é que falamos demasiado, e não ouvimos o suficiente. Então, quando entrarmos aqui, esperemos Nele.

²⁹ Agora, no antigo tabernáculo, talvez não haja uma pessoa presente esta manhã que esteve ali no dia da dedicação, quando Major Ulrich tocou a música. E fiquei atrás de três cruzeiras aqui, para dedicar o lugar. Eu não permitia que ninguém . . . Os porteiros ficavam junto à porta, para garantir que ninguém falasse. Quando, conversava-se do lado de fora. Entrava-se. Se desejava, silenciosamente, você vinha ao altar e orava silenciosamente, voltava ao seu assento, abria a Bíblia. O que o seu próximo fazia, era assunto dele. Você não tinha de dizer nada. Caso quisesse falar com ele, você dizia: “Eu me encontrarei com você lá fora. Estou aqui para adorar ao Senhor.” Você lia a Sua Palavra, ou ficava sentado quietamente.

³⁰ E, então, a música. A irmã Gertie, não sei se ela está aqui esta manhã, ou não, a irmã Gibbs. O velho piano, eu creio, ficava aqui neste canto, se me lembro bem. E ela tocava suavemente: “Lá na cruz onde meu Salvador morreu,” uma música bem lenta e suave, e—e, então, até que chegava a hora do culto. E o dirigente de cânticos se levantava e dirigia uns dois hinos congregacionais. E então se alguém tivesse um solo de destaque, o cantava. Mas, nunca um comportamento desrespeitoso. E então a música tocava continuamente. E depois quando ouvia isso, eu sabia que era hora de eu vir à frente.

³¹ Quando um ministro entra em uma congregação de pessoas orando e, a unção do Espírito, você há de ouvir do Céu. Simplesmente isso. Não há como evitar. Mas se entra em uma confusão, então você—você . . . você fica—você fica tão confuso, e o Espírito é entristecido; e não queremos isso, não. Queremos vir aqui para adorar. Temos lares encantadores, sobre o que eu vou falar, num minutinho, e assim por diante; em casa é onde visitamos nossos amigos e para onde os levamos. Esta é a casa do Senhor.

³² Agora, há criancinhas, ora, bebezinhos. Agora, eles não têm entendimento. Eles, a única maneira de conseguirem o

que querem, é chorando. E às vezes é um gole d'água, e às vezes necessitam de atenção. E assim nós, pela graça de Deus, dedicamos um cômodo. Foi chamada, na relação, "sala de choro," mas está bem em frente de mim. É, em outras palavras, aonde as mães podem levar seus bebês.

³³ Agora, isso talvez nunca me incomode aqui no púlpito. Talvez eu nem note, estando unguido. Mas há outras pessoas sentadas perto, e isso as incomoda, veja, e elas vêm aqui para ouvir o culto. Por isso, as mães são. . . Seu bebezinho começa a choramingar; você não pode evitar. Ora, claro, é um. . . Você deveria, você deve trazê-lo. Uma verdadeira mãe deseja trazer seu bebê à igreja, e isso é o que se deve fazer.

³⁴ E temos uma sala ali de onde você pode ver cada canto do edifício, todo o auditório; e um alto falante lá, no qual você pode controlar o volume do modo que queira; com um—um pequeno banheiro no canto, e lavatório, e tudo exatamente para a comodidade da mãe. Com cadeiras e coisas tais, você pode se sentar; lugar para trocar seu bebê, se precisa ser trocado, e tudo se encontra ali. Está tudo arrumado.

³⁵ E então, muitas vezes, adolescentes e às vezes adultos, chegam a. . . Você sabe, jovens passam bilhetes, ou brincadeiras, ou algo assim, na igreja. Agora, você tem idade suficiente para saber que não deve fazer isso. Está vendo? Você deveria saber que não é para fazer isso. Está vendo? Você não deveria vir aqui. . . Se espera ser um verdadeiro homem algum dia, e criar uma família para o Reino de Deus, então comece pelo princípio, veja, e—e aja certo e faça o certo, e agora, claro.

³⁶ Agora, os porteiros ficam nos cantos dos edifícios, e assim por diante. E se houver qualquer comportamento impróprio, eles estão—eles estão ordenados, como dever, e os administradores se sentam aqui na frente, para que, no caso de alguém começar a se comportar mal, eles estão comissionados a pedir que a pessoa fique quieta.

³⁷ Então, se ela não se dá ao respeito, seria melhor que outra pessoa ocupasse seu assento, porque há alguém que quer ouvir. Há alguém que vem com esse propósito, para ouvir. E é para isso que estamos aqui, é para ouvir a Palavra do Senhor. E assim, todos querem ouvi-La, e querem que estejam o mais quieto possível. Simplesmente o mais quieto possível; ou seja, nada de falatório e desordem.

³⁸ Claro, alguém adorando ao Senhor, isso é o esperado. É assim que deveria ser. É para isso que você está aqui, é para adorar ao Senhor. Se você sente vontade de louvar a Deus, ou gritar, faça isso, veja, porque é para isso que você está aqui, veja, é para adorar ao Senhor em sua própria maneira de adorar. Mas não há ninguém que adore ao Senhor enquanto você está conversando e passando bilhetes, e você está ajudando outra

pessoa a se afastar da adoração ao Senhor; veja, desta forma sentimos que isso está errado. E queremos tornar isso um regulamento em nossa igreja, que em nossa congregação, quanto a este edifício, que esta igreja seja dedicada ao Reino de Deus e à pregação da Palavra. Ore! Adore! Essa é a razão pela qual você deve vir aqui, para adorar, então.

³⁹ E então outra coisa, quando o culto termina, normalmente as pessoas nas igrejas. . . Eu não—eu não acho que seja aqui, porque. . . Eu sempre estou ausente, vejam, porque vou embora.

⁴⁰ Normalmente, mesmo pregando outros cultos, a unção vem, e visões acontecem. E fico esgotado, e entro na sala. E talvez Billy, ou um dos homens ali, me levem para casa, e me deixem descansar um pouco, até eu sair disto, porque é uma tensão tremenda.

⁴¹ E então tenho visto igrejas, todavia, onde se permitia as crianças correrem por todo o santuário, e—e os adultos de pé e uns falando alto com outros em lados opostos do salão. Essa é uma boa maneira de arruinar o culto que estava por vir aquela noite, ou qualquer que fosse a ocasião. Está vendo?

⁴² Tão logo o culto seja encerrado, deixem o auditório. Vocês terminaram a adoração então. Depois saiam e conversem uns com os outros, e o que quer que queiram fazer. Se têm algo que desejam falar com alguém, vê-los, bem, vão com eles, ou para a casa deles, ou o que quer que seja, mas não façam isso no auditório. Dedicamos isto a Deus. Estão vendo? Esse é Seu lugar de encontro, onde nos encontramos com Ele. Estão vendo? E a Lei procede do santuário, claro. E eu—eu creio que isso seria agradável ao nosso Pai Celestial.

⁴³ E então quando vocês vêm, e se dão conta de que dons estão começando a cair entre vocês. . . Agora, normalmente isto. . . Espero que nunca seja assim aqui; mas, quando se tem uma nova igreja, a primeira coisa que se nota é que a congregação torna-se formal. Vocês nunca vão querer que seja assim. Afinal de contas, este é um lugar de adoração. Esta é a casa do Senhor. E se dons espirituais começam a vir entre vocês. . .

⁴⁴ Entendo que desde que me mudei daqui, pessoas se mudaram para cá de diferentes partes do país, para fazer daqui seu lar. Estou grato, agradecido a Deus, que, creio que. . .

⁴⁵ A manhã em que dediquei e assentei aquela pedra fundamental ali, quando jovem, eu orei por sua permanência para ver a Vinda de Jesus Cristo. E quando o fiz, devendo milhares de dólares, e eles. . . Podia-se levantar uma oferta em uma congregação deste tamanho e obter-se trinta ou quarenta centavos, e nosso compromisso era em torno de cento e cinquenta, duzentos dólares por mês. Como poderia chegar a fazê-lo? E eu sabia que estava trabalhando, e eu o quitaria. Eu. . . Dezesete anos de serviço pastoral sem receber um

centavo, mas dando tudo o que tinha, eu mesmo, fora o meu sustento; e tudo o que entrava na pequena caixa na parte de trás, para o Reino de Deus.

⁴⁶ E pessoas profetizaram e predisseram que dentro de um ano isto se tornaria uma oficina de automóveis. Satanás tentou tirá-lo de nós uma vez numa falha, numa ação judicial fraudulenta. Um homem alegou ter ferido o pé enquanto estava trabalhando nisto, e então deixou passar, e então . . . e abriu um processo e quis tomar o tabernáculo. E por semanas eu fiquei firme em meu lugar. Mas apesar de todas as incompreensões e predições, e do que disseram, ela permanece hoje como um dos mais belos auditórios e uma das mais finas igrejas que há nos Estados Unidos. Isso mesmo.

⁴⁷ Daqui tem ido ao redor do mundo a Palavra do Deus vivo, veja, ao redor do mundo; e tem constantemente circundado o globo, de toda nação sob o Céu, que eu saiba, ao redor e ao redor do mundo. Sejamos gratos por isto. Sejamos agradecidos por isto.

⁴⁸ E agora que temos um lugar em que habitar, um teto sobre a cabeça, uma igreja limpa e bonita onde nos sentar, dediquemo-nos novamente à obra, e consagremo-nos a Cristo.

⁴⁹ E o irmão Neville, nosso nobre irmão, verdadeiro pastor, servo do Deus vivo. No que esse homem conhece da Mensagem, ele se mantém firme com Ela, com tudo o que tem. Isso mesmo. Ele é uma pessoa branda. Ele tem um pouco de receio de . . . Ou, não receio; não quis dizer isso. Mas ele é tão, tão brando, que ele simplesmente não fala, vocês sabem, como para—para dizer uma coisa dura e que fira, ou: “Sente-se,” ou: “Fique quieto!” Eu—eu notei isso, e ouvi as fitas depois disso.

⁵⁰ Mas acontece que eu consigo fazer isso. Assim eu—eu . . . E eu—eu quero que vocês se lembrem das minhas palavras, vejam vocês. E tudo isto está sendo gravado, vejam. Tudo está gravado. E, por favor, que cada diácono permaneça em seu posto de dever, e lembre-se de que vocês estão sob uma comissão de Deus, para manterem esse posto sagrado. Estão vendo? Cada administrador, do mesmo modo. O pastor deve trazer . . .

⁵¹ Não é a posição do pastor ter de dizer isso. São os administradores . . . ou, quero dizer, os diáconos, porque eles são a polícia da igreja. Isto é, se jovens casais chegam do lado de fora e buzina, e, vocês sabem como normalmente fazem, ou algo assim, em reuniões, ou saem lá. E a mãe manda a filha aqui, e ela vai embora com algum moço renegado, e anda por aí de carro, e a mãe pensa que ela está na igreja, desse jeito. O diácono deve cuidar disso. “Ou você entra aqui e se senta, ou vou colocá-la em meu carro e levá-la para casa, para sua mãe.” Estão vendo? Vocês, vocês devem fazer isso.

⁵² Lembre-se, o amor é corretivo, veja, sempre. O genuíno amor é corretivo, assim você tem de poder suportar a correção.

E, mães, saibam agora que há um lugar lá para seus bebês. Vocês, crianças, sabem que não devem ficar correndo pelo edifício. Estão vendo? E vocês, adultos, sabem que não devem conversar e ficarem de conversa no auditório. Estão vendo? Não façam isto. É errado. Não é agradável a Deus.

⁵³ Jesus disse: “Está escrito: Minha casa será uma casa de adoração, oração. Como chamou a casa de oração, por todas as nações!” E estavam comprando e vendendo, e Ele trançou cordas e pôs o povo para correr do auditório. E nós certamente não queremos que isso aconteça neste santuário aqui. Assim, dediquemos nossas vidas, nossa igreja, nossas tarefas, nosso serviço, e tudo o que temos, ao Reino de Deus.

⁵⁴ Agora, agora quero ler algumas Escrituras antes que façamos a oração de dedicação. E—e, então, é somente uma rededicação, porque a verdadeira dedicação aconteceu trinta anos atrás. Agora numa...Então, então enquanto nós—nós lemos esta Escritura e falamos sobre Ela por alguns minutos, confio que Deus trará Suas bênçãos a nós.

⁵⁵ E agora há outra coisa que eu ia dizer. Sim. Onde colocávamos os gravadores, e assim por diante, temos uma sala oficial ali, para aqueles que querem fazer gravações. Há conexões especiais, e tudo ali, que vêm diretamente do microfone principal, ali.

Há salas, vestes, tudo para batismo.

⁵⁶ E então uma coisa: muitas pessoas sempre não me viam com bons olhos, muitas pessoas que realmente não conheciam a Escritura, acerca de se ter um crucifixo numa igreja. Lembro-me de uma vez quando algo aconteceu aqui acerca disso. Eu tinha três cruces, e um irmão ficou todo chocado porque ouviu uma outra denominação falar que um crucifixo significava ser católico.

⁵⁷ Quero que algum estudante, ou alguém, ou algum cristão que nasceu de novo, diga que os católicos têm a preferência quanto ao crucifixo. O crucifixo de Cristo não representa o catolicismo. Isso representa Deus, o Reino. Agora, santos representam o catolicismo. Nós cremos que há “um Mediador entre Deus e os homens, que é Cristo.” Mas os católicos creem em todos os tipos de mediadores, milhares de mulheres e homens, e tudo mais; quase qualquer bom católico, que morre, torna-se intercessor. Agora, o crucifixo de Cristo representa Jesus Cristo.

⁵⁸ Vocês sabiam que os cristãos primitivos, de acordo com a—a história antiga da igreja primitiva, carregavam cruces nas costas, aonde quer que fossem, para representar e se identificar como cristãos? Agora, os católicos afirmam que aqueles eram eles. Claro, eles afirmam que foram os primeiros, mas a igreja

católica nem ao menos era organizada então. Estão vendo? Mas os cristãos carregavam uma cruz nas . . . Vocês já ouviram falar de “cruz nas costas.” Vocês aplicam isso aos católicos?

⁵⁹ É a verdadeira católica mundial, Igreja universal do Espírito Santo, que está correta. Nós somos católicos. Nós somos os católicos originais, os católicos que creem na Bíblia. Estão vendo? Eles são a igreja católica, a organização. Nós estamos libertos disso. Nós somos a continuação da Doutrina dos apóstolos. Nós somos a continuação do batismo do Espírito Santo e de todas as coisas que a Igreja primitiva defendia, e a igreja católica não tem nenhuma delas. Estão vendo?

⁶⁰ Assim, eles colocaram o crucifixo aqui, que foi trazido, que foi talhado da oliveira sob a qual Jesus orou. Esse é o crucifixo que levou anos, e foi dado a mim pelo irmão Arganbright. E quero dedicá-lo com esta igreja.

⁶¹ E quão apropriado isso é, seja quem for que o tenha pendurado ali. Não sei quem foi, que o pendurou aqui à minha—à minha esquerda. Ele perdoou o ladrão à Sua direita; esse sou eu.

⁶² E outra coisa que ele representa, como Sua cabeça está inclinada, como se nota o Seu sofrimento. Qualquer pessoa que esteja . . . Está contemplando o altar. E Ele está esperando você aqui, pecador, e Ele estará olhando para você. Posteriormente colocarão uma pequena luz aqui, que quando o apelo ao altar estiver sendo feito, uma luz brilhará sobre ele, para que quando pessoas estiverem aqui para . . .

⁶³ Você diz: “Por que necessita disso? Não se deve ter imagem.”

⁶⁴ Bem, então, o mesmo Deus que disse: “Não faças para ti imagens de escultura,” o mesmo Deus disse: “Faze dois querubins e faze que as pontas de suas asas se toquem, e põe-nos no propiciatório onde o povo ora.”

Veja, é—é sem entendimento. Está vendo?

⁶⁵ Assim, isso está inspirado e precisamente pendurado em sua correta posição. E estou tão agradecido por ser aquele do lado direito. Confio que Ele me perdoou, porque eu, quanto a literalmente roubar qualquer coisa, que eu saiba, nunca o fiz em minha vida; mas tenho usado tão mal Seu tempo que roubei nesse sentido. E fiz muitas coisas que não devia. E estou grato a Deus, esta manhã, de que Ele tenha perdoado meus pecados.

⁶⁶ E agora quero ler no Livro de Primeiro Crônicas 17, e só falar por cerca de cinco minutos sobre culto de dedicação, orar, e então entraremos na Mensagem. Agora, em Primeiro Crônicas, no—no capítulo 17.

Sucedeu, pois, que morando Davi já em sua casa, disse Davi ao profeta Natã: Eis que eu moro em casa de cedro, mas a arca do concerto do SENHOR está debaixo de cortinas.

Então, Natã disse a Davi: Tudo quanto tens no teu coração faze, porque Deus é contigo.

Mas sucedeu, na mesma noite, que a palavra do SENHOR veio a Natã, dizendo:

Vai e dize a meu servo Davi. . . Vai e dize a Davi, meu servo (melhor dizendo): Assim diz o SENHOR: Tu me não edificarás uma casa para morar,

Porque em casa nenhuma morei, desde o dia em que fiz subir a Israel, até ao dia de hoje; mas fui de tenda em tenda e de tabernáculo em tabernáculo.

Por todas as partes por onde andei com todo o Israel, porventura, falei alguma palavra a algum dos juizes de Israel, a quem ordenei que apascentasse o meu povo, dizendo: Por que me não edificais uma casa. . . ?

Agora, pois, assim dirás a. . . Davi: Assim diz o SENHOR dos Exércitos: Eu te tirei do curral, de detrás das ovelhas, para que fosses chefe do meu povo de Israel.

E estive contigo por toda parte por onde foste, e de diante de ti exterminei. . . teus inimigos, e te fiz um nome como o nome de. . . grandes que estão na terra.

⁶⁷ Gostaria de dizer, neste ponto, que—que Davi viu a mesma coisa que nós. Davi disse: “Não é certo que vocês tenham-me edificado uma casa de cedros, e a arca do concerto do meu Deus ainda esteja debaixo de cortinas.” Estas eram peles que tinham sido costuradas umas às outras, de ovelhas e animais. Ele disse: “Não é certo que eu tenha uma bela casa, e a arca do concerto do meu Deus permanecer numa tenda.” De modo que Deus colocou em seu coração edificar um tabernáculo.

⁶⁸ Mas, Davi, sendo um—um homem de—de amor e consagração a Deus, ainda assim ele tinha derramado sangue demais. Assim ele disse. . . Davi, falando isto na presença do profeta daquela era, o qual era Natã. E Natã, sabendo que Deus amava a Davi, disse: “Davi, tudo quanto tens no teu coração faze, porque Deus é contigo.” Que declaração! “Tudo quanto tens no teu coração faze, porque Deus é contigo.” E aquela mesma noite. . . Mostrando a consagração de Davi ao amor de Deus.

⁶⁹ E então ao ver, na mesma noite, sabendo que ele estava equivocado, que não lhe foi permitido fazê-lo, Deus foi gracioso o bastante para descer e falar a Natã. E sempre gostei destas palavras: “Vai e dize a Natã Meu. . . Vai e dize a Davi, Meu servo, que ‘Eu te tirei do curral.’” Simplesmente, ele não era nada.

⁷⁰ E eu—eu gostaria de aplicar isso aqui, só num minuto. “Eu te tirei do nada, e Eu—Eu—Eu te dei um nome. Tu tens um nome como os grandes que há na terra.” E gostaria de aplicar isso de—de modo confidencial, ainda assim de—de modo a salientar um ponto. Eu estava pensando que. . .

⁷¹ Faz poucos anos, eu me encontrava na cidade aqui, e ninguém se importava comigo. Ninguém me amava. E eu amava as pessoas, mas ninguém me amava, por causa dos antepassados da família. Sem desconsideração pela minha preciosa mãe e pai.

⁷² Como eu gostaria que mamãe estivesse viva para poder entrar neste santuário, esta manhã. Muitos dos veteranos que deram seu dinheiro para ajudar a construí-lo aqui, talvez Deus, esta manhã, os deixe olhar do balaústre.

⁷³ Mas a família Branham não tinha um nome muito bom por aqui, pelo fato de beberem. Ninguém queria saber de mim. E lembro-me de ter dito à minha esposa, não faz muito, para somente se lembrar de que eu—eu não conseguia fazer que ninguém conversasse comigo. Ninguém se importava comigo. E agora tenho de me esconder, para ter um pouco de descanso.

⁷⁴ E agora o Senhor nos deu este grande lugar, e—e estas grandes coisas que Ele tem feito. E Ele me deu um... Além do—do nome de má reputação, Ele me deu um nome como o de alguns dos grandes homens. E Ele eliminou meus inimigos por onde quer que fosse. Nunca houve nada que tenha permanecido diante Disto por onde quer que tenha ido. Mas, e quão grato eu sou por isso.

⁷⁵ E como eu saberia, quando era um garotinho esfarrapado aqui, ia à Escola Ingramville a dois ou três quarteirões daqui, quando eu era o motivo de riso da escola, por ser tão esfarrapado, e patinar numa velha lagoa? Como eu saberia que no fundo dessa lagoa repousava uma semente de lírio que poderia florescer deste jeito? E como eu saberia que embora ninguém conversasse comigo, Ele me daria um—um nome que seria honrado entre o Seu povo?

⁷⁶ E, agora, a Davi não foi permitido edificar o templo. Ele não pôde fazê-lo. Mas Ele disse: “Eu suscitarei da tua semente, e ele edificará o templo, e aquele templo será um templo eterno. E sobre o teu filho, o filho de Davi, estará um reino eterno; ele controlará.” Salomão, o filho de Davi no natural, da sua força natural, edificou uma casa ao Senhor, um templo.

⁷⁷ Mas quando a verdadeira Semente de Davi veio, o Filho de Davi, Ele lhes disse que chegaria a hora em que não haveria uma pedra sobre a outra, daquele templo. Mas Ele tentou lhes apontar outro templo.

⁷⁸ João, o revelador, lá no Livro de Apocalipse, viu este Tabernáculo. Apocalipse 21, ele viu: “O novo Templo vindo, descendo do Céu, adornado como uma noiva adornada para seu esposo. E uma Voz do Templo, disse: ‘Eis aqui o Tabernáculo de Deus com os homens, e Deus estará com eles, e

eles enxugarão toda lágrima de seus olhos. E não haverá mais fome, nem mais tristeza, nem mais dor ou morte, porque as primeiras coisas são passadas.”

⁷⁹ Então o verdadeiro Filho de Davi, como veremos nestas lições que teremos esta semana, virá então ao Seu Templo, o Templo de Deus, o verdadeiro Tabernáculo que Ele foi edificar agora. Porque, Ele disse, em João 14: “Na Casa de Meu Pai há muitas moradas, e Eu irei. . .” O que Ele quis dizer com isso? Já está preordenado. “E vou preparar-vos Lugar, e retornarei, para vos levar para Mim mesmo.” E, claro, sabemos de isso será na grande Era por vir. E a verdadeira Semente de Davi tomará o Trono, que é Jesus Cristo, e reinará sobre a Igreja, como Sua Noiva, na Casa com Ele, e sobre as doze tribos de Israel, por toda a Eternidade.

⁸⁰ E estes pequenos lugares; como Davi não pôde edificar o verdadeiro Tabernáculo de Deus, porque não estava preparado para fazer isto. Não havia nada que ele pudesse fazer. Ele era mortal, e derramou sangue. Assim é hoje conosco, não estamos preparados para edificar o verdadeiro Tabernáculo de Deus. Há só Um que pode fazer isso, e está em Sua construção agora.

⁸¹ Mas este pequeno tabernáculo, juntamente com o templo que Salomão Lhe edificou, e juntamente com os outros, são só lugares temporários de adoração até que chegue o tempo em que o verdadeiro Tabernáculo for estabelecido sobre a terra. “E a justiça reinará de céu a céu. E não haverá mais tristeza.” Não se pregará em funerais naquele Tabernáculo. Não haverá mais casamentos, porque o Casamento será um grande Casamento pela Eternidade. Que ocasião será essa!

⁸² Mas vamos propor no coração, hoje, que em comemoração e esperando aquele Tabernáculo por vir, que de tal modo nos caracterizemos pelo Seu Espírito, que adoremos neste lugar como se estivéssemos naquele outro Lugar, esperando aquele Lugar por vir.

⁸³ Agora coloquemo-nos de pé, enquanto leio a Santa Escritura.

E vi um novo céu e uma nova terra. Porque já o primeiro céu e a primeira terra passaram, e o mar já não existe.

. . . eu, João, vi a Santa Cidade, a nova Jerusalém, que de Deus descia do céu, adereçada como uma esposa ataviada para o seu marido.

E ouvi a . . . voz do céu, que dizia: Eis aqui o tabernáculo de Deus com os homens, pois com eles habitará, e eles serão o seu povo, e o mesmo Deus estará com eles e será o seu Deus.

Inclinemos a cabeça agora.

⁸⁴ Nosso Pai Celestial, encontramos-nos em temor. Encontramos-nos em respeito e em santa reverência. E pedimos-Te, Senhor, que aceites nossa dádiva, que Tu nos tens dado graça, dinheiro, para prepararmos um lugar de adoração a Ti. Não há nada, ou nenhum lugar que poderíamos preparar sobre a terra, que fosse digno para o—o Espírito de Deus habitar. Mas oferecemos isto a Ti como sinal do nosso amor e sentimento para Contigo, Senhor. E Te agradecemos por todas as coisas que tens feito por nós.

⁸⁵ E, agora, o edifício e o terreno tendo sido dedicado há muito tempo, ao serviço, e Te agradecemos pelas recordações do que tem sido. E agora, Senhor Deus, como uma visão manifestou-se, anos atrás, expressando isto, que eu vi uns velhos edifícios em que o povo outrora esteve, e eles tinham sido reparados e renovados, e eu fui enviado de volta para o outro lado do rio.

⁸⁶ Agora, Senhor Deus, Criador dos céus e terra, encontramos-nos como o povo do Teu aprisco. Encontramos-nos como o—o—o povo do Teu Reino. E comigo mesmo, e o pastor, e a igreja, o povo, nós dedicamos este edifício ao serviço do Deus Todo-Poderoso, através do Nome de Jesus Cristo, Seu Filho, ao serviço de Deus, e para reverência e respeito a Deus. E que o Evangelho de tal modo flua deste lugar que faça que o mundo venha dos quatro cantos do globo, para ver a Glória de Deus emanando dele. Como Tu fizeste no passado, que o futuro seja muitas vezes maior.

⁸⁷ Pai, nós agora nos dedicamos ao serviço, através da Palavra, com tudo o que está em nós. Senhor, a congregação e o povo, eles se dedicam, esta manhã, ao ouvir da Palavra. E nós, como ministros, nos dedicamos “à pregação da Palavra; a instarmos a tempo e fora de tempo, redarguindo, repreendendo com toda a longanimidade.” Como está escrito ali na pedra fundamental, de trinta anos atrás. Tu disseste: “Viria tempo em que o povo não sofreria a sã Doutrina, mas amontoaria para si doutores, tendo comichão nos ouvidos; e se voltariam da Verdade às fábulas.” Senhor, enquanto tentamos manter a Palavra diante do povo, que sejamos inspirados e fortalecidos com um empenho dobrado. Senhor, enquanto uma porção dobrada do Espírito cai sobre o lugar, que o Espírito Santo. . .

⁸⁸ Como foi no dia da dedicação do templo, quando Salomão orou; o Espírito Santo, na forma da Coluna de Fogo e Nuvem, chegou à porta da frente, circundou os Querubins, foi até o Santo Lugar e ali tomou Seu lugar de descanso. Ó Deus! Salomão disse: “Se o Teu povo estiver aflito em qualquer lugar, olhar para este Santo Lugar e orar, ouve, então, desde o Céu.”

⁸⁹ Senhor, que o Espírito Santo, esta manhã, entre em cada coração, em cada alma consagrada que está aqui. E a Bíblia

diz que “a Glória de Deus era tão grande que os ministros nem mesmo podiam ministrar, por causa da Glória de Deus.” Ó Senhor Deus, deixa que isto se repita enquanto nos entregamos a Ti, com a igreja, em dedicação para serviço. E está escrito: “Pedi e receberéis.”

⁹⁰ E nos entregamos, com nossa oferta que é a igreja, esta manhã, a Ti, para serviço, para as Luzes dos últimos dias, para as Luzes do entardecer; para que possamos trazer consolação e fé ao povo que está esperando, o qual está esperando pela Vinda do Noivo, para vestir uma Noiva no Evangelho de Cristo, para o Senhor Jesus receber. Isto nós dedicamos, eu mesmo, o irmão Neville, e a congregação, ao serviço de Deus, em Nome de Jesus Cristo. Amém.

Podem sentar-se.

⁹¹ Davi disse: “Alegrei-me quando me disseram: ‘Vamos à casa do Senhor.’” E seja sempre assim conosco que, quando isso for mencionado, nós nos alegremos em nos reunir na casa do Senhor. [A congregação diz: “Amém.”—Ed.] Amém.

⁹² Agora, depois da pequena parte de dedicação, eu tenho uma hora, agora.

⁹³ E, agora, lembre-se agora a que nos dedicamos: À reverência, santidade, quietude diante do Senhor, adoração diante do Senhor. E sejam tão reverentes quanto possam ser, na casa do Senhor. E, agora, e quando o culto encerrar, imediatamente depois do culto encerrar, saiam do edifício. Estão vendo? E isso dá ao zelador tempo para entrar aqui e limpá-lo para a próxima vez, e ficar pronto. E então não se torna uma confusão na casa do Senhor. E . . . ? . . . Eu penso que vocês . . . que o lugar seja esvaziado em cerca de quinze minutos depois dos cultos encerrarem. Não deixem de ser amáveis. Apertem a mão de todos, e convidem todos a voltar.

⁹⁴ E—e esperamos ter, esta semana que entra agora, um dos mais solenes cultos que já foram realizados no tabernáculo. Nós o esperamos ansiosos. Agora, eu—eu . . . nunca se tornou claro para mim até que agora . . . até que nas longas, tardias, primeiras horas da madrugada de ontem à noite, em oração, eu comecei a ver algo. Por isso, espero que seja uma grande ocasião, a qual eu creio que será, se o Senhor nos ajudar. Agora, agora, quando eu disse “grande ocasião,” agora, vou falar uma coisa sobre isso, esta manhã. Vocês sabem, o que o homem chama “grande,” às vezes não é grande. Mas o que Deus chama “grande,” o homem chama louco; e o que Deus chama “louco,” o homem chama grande. Assim tenhamos isto em mente, pesemos cada Palavra.

⁹⁵ Agora, os cultos são longos. Eles serão prolongados, porque é culto duro, muito ensino, consagração. E eu somente . . .

⁹⁶ O lugar onde estou hospedado, as pessoas simplesmente tentam, querem dar-me de tudo para comer, mas eu... Disseram: "Bem, o irmão perdeu tanto peso, irmão Branham, tudo mais." Mas tenho estado em constante serviço. Tenho de partir daqui no próximo domingo à noite, para chegar a outro, rapidamente, no México. De modo que é uma coisa muito cansativa. Então...mas estou apenas tentando evitar comer tanto, e—e me aprontando.

⁹⁷ E estou alegre, esta manhã, em ver o irmão Junior Jackson, e—e o irmão Ruddell, e—e os diversos ministros, e assim por diante, por aqui. Deus abençoe a todos vocês.

⁹⁸ Agora eu—eu quero lhes falar esta manhã de um tema acerca do qual tenho algumas anotações escritas aqui. E quero ler primeiro no Livro de Isaías, capítulo 53. Agora, enquanto estão abrindo nele, gostaria de fazer um anúncio, ou dois.

⁹⁹ Que, esta noite, quero falar sobre *este* Livro, ligando Isso com a última era da igreja e a abertura dos Selos. Agora, há uma vasta brecha aí.

¹⁰⁰ E, antes, quando concluí as eras da igreja, aí também falei sobre as setenta semanas de Daniel, imediatamente a seguir, porque estavam relacionados. E eu disse: "Agora, se chegar a falar sobre os Sete Selos, vou ter de pregar sobre estas setenta semanas de Daniel primeiro, para fazer ligação com os Selos." Deixando uma coisa aberta, que foi o capítulo 5, do Livro selado com Sete Selos. E tomaremos isso esta noite.

¹⁰¹ Queremos tentar começar cedo esta noite. Que tal eu... O irmão já mencionou isto, já mencionou, de começar cedo? [O irmão Neville diz: "Sim."—Ed.] Que tal, poderiam todos estar aqui por volta de sete horas? [A congregação diz: "Amém."] Muito bem. Começemos o culto habitual às seis e meia, a parte dos cânticos, e eu estarei aqui até as sete. E então, no decorrer da semana, daremos início cedo. E—e nós, agora, nós vimos... .

¹⁰² Não há ninguém que ame cantar como os cristãos. Nós amamos cantar. Nós amamos essas coisas.

¹⁰³ Mas agora, estamos—estamos em uma outra coisa, agora. Estamos—estamos na Palavra, vejam, assim vamos—vamos permanecer exatamente com Ela, agora. Nós vamos. Estamos—estamos em ensino. E vocês podem compreender quão grande pressão está sobre mim, vejam, porque, se ensinar algo errado, terei de responder por isso. Estão vendo? E assim não devo tomar o que alguém diz. Devo... . Tem de ser inspirado. E creio que os Sete Anjos, os Quais retêm estes Sete Trovões, concederão isto. Estão vendo?

¹⁰⁴ E agora em Isaías, capítulo 53 de Isaías, versículo 1, ou os dois primeiros. Quero fazer esta pergunta.

¹⁰⁵ Agora, isto não é relativo aos Sete Selos, em absoluto. Esta é apenas uma Mensagem. Porque, eu sabia que teria de ter uma

dedicação, e não poderia entrar Nisso porque não teria tempo. Mas achei que apenas para um pequeno culto de dedicação, pequeno culto memorial para esta igreja, ou pequeno culto de dedicação, melhor, então eles—eles . . . não haveria tempo então para entrar no que quero dizer, veja, nesta abertura deste Livro, assim entrarei esta noite. E agora, embora este seja apenas um pequeno culto, ele—ele se encaixará bem com Isso.

¹⁰⁶ Assim, agora, ouçam cada Palavra. Captem Isto. E—e se você está ouvindo Isto nas fitas, ou de alguma outra forma, então fique exatamente com esse Ensino da fita. Não diga nada senão o que a fita diz. Apenas diga exatamente o que a fita diz. Está vendo? Agora, porque, algumas dessas coisas, nós vamos entender bastante quanto a isto agora, qual o motivo Dela ser mal-entendida. Está vendo? E não falhe em dizer apenas o que a fita diz. Não diga nada mais. Está vendo? Porque, eu não digo Isso de mim mesmo. É Ele que O diz, veja. E tantas vezes, confusão, as pessoas se levantam e dizem: “Bem, *Fulano de Tal* disse que Isto quer dizer *tal e tal*.” Somente—somente deixe-O da maneira que está.

¹⁰⁷ Veja, é assim que queremos a Bíblia. Exatamente da maneira que a Bíblia O diz, é assim que O queremos, exatamente—exatamente assim. Não coloque interpretação própria Nisto. Já está interpretado, veja. Agora:

Quem deu crédito à nossa pregação? E a quem se manifestou o braço do SENHOR?

¹⁰⁸ Deixem-me ler novamente agora, atentamente.

Quem deu crédito à nossa pregação? (Pergunta!) E a quem se manifestou o braço do SENHOR?

¹⁰⁹ Em outras palavras: “Se vocês deram crédito à nossa pregação, então o braço do Senhor foi manifestado.” Estão vendo?

Quem deu crédito à nossa pregação? E a quem se manifestou o braço do SENHOR?

¹¹⁰ Agora quero ler também no Livro do Evangelho de São Mateus, capítulo 11 de São Mateus. E, agora, tragam seus papéis e demais, porque constantemente estamos . . . Se você não tem gravador, você—você traga o . . . seu papel de modo que possamos entender isto. Capítulo 11 de São Mateus, versículos 25 e 26, 11:26 e 27. Muito bem, Jesus falando, em oração. Quero começar um pouquinho antes disso. Mudemos para o versículo 25 e o 26. No entanto, creio que foi isso que anunciei, porque eu tinha marcado aqui na minha Bíblia.

Naquele tempo, respondendo Jesus, disse: Graças te dou, ó Pai, Senhor do céu e da terra, que ocultaste estas coisas aos sábios e instruídos e as revelaste aos pequeninos.

Sim, ó Pai, porque assim te apraz.

¹¹¹ Captem essas duas Escrituras. “Quem deu crédito à nossa pregação? E a quem se manifestou o braço do Senhor?” “Então Jesus agradeceu a Deus que Ele tinha ocultado os mistérios aos sábios e instruídos, e os revelaria a pequeninos que aprenderiam, porque pareceu bem a Deus fazer isso.” Agora, deste texto, ou con- . . .

¹¹² Desta leitura da Escritura, eu tiro este texto: *Deus Ocultando-Se em Simplicidade, Então Revelando-Se na Mesma*. Agora, por causa das fitas eu fico repetindo assim, por causa das fitas, veja, porque estão—estão gravando Isto. Está vendo? *Deus Ocultando-Se em Simplicidade, Então Revelando-Se na Mesma*.

¹¹³ É estranho pensar como Deus faz tal coisa. Deus Se oculta em algo tão simples que faz que o sábio falhe em vê-lo por um milhão de milhas; e então volta-Se naquilo, alguma coisa simples, na simplicidade de Sua maneira de operar, e Se revela de novo. Achei que formou um—um texto que pudéssemos estudar antes de entrar nos—nos—nos grandes Ensinos dos Sete Selos. Muitos falham em vê-Lo pela maneira que Ele Se revela.

¹¹⁴ Agora, os homens têm suas próprias ideias do que Deus deve ser e do que Deus vai fazer. E como já muitas vezes fiz esta velha afirmação, que o homem ainda permanece homem. O homem está sempre dando louvor a Deus pelo que Ele fez, e sempre esperando pelo que Ele fará, e ignorando o que Ele está fazendo. Está vendo? Está vendo? É assim que eles falham em entender. Eles olham para trás e veem quão grande coisa Ele fez, mas falham em ver a coisa simples que Ele usou para fazê-la. Está vendo? E então olham à frente e veem uma grande coisa se aproximando, que vai acontecer, e, nove entre dez vezes, já está acontecendo bem perto deles. E é tão simples que eles não o sabem. Está vendo?

¹¹⁵ Um dia, um—um homem aqui em Utica. . . E se alguém da sua parentela está aqui, não digo isto para fazer qualquer—para fazer qualquer exposição radical do homem. Ele era um—um veterano da Guerra Civil. E creio que era. . . Não sei de que lado ele era, mas creio que era dos Rebeldes. Mas, ele—ele era ateu, e afirmava que não havia essa coisa de Deus. Ele morava em Utica. Seu nome era Jim Dorsey. Muitos de vocês devem tê-lo conhecido.

¹¹⁶ Ele me deu muitas melancias, quando eu era garoto. Ele cultivava melancia lá no rio, nas—nas baixadas lá. E ele era bastante amigo do meu pai. Mas ele contou, um dia, uma das grandes coisas notáveis que já lhe foram ditas, em contraste. Agora, eu ainda era garotinho naqueles dias. Mas, algo em contraste à sua crença, que o levou a se afastar, inclinar sua cabeça e chorar. E entendo que, em função disto, o homem foi gloriosamente convertido a Cristo na idade de aproximadamente oitenta e cinco anos.

¹¹⁷ Ele perguntou a uma garotinha, um dia, que estava vindo da escola dominical, por que ela desperdiçava seu tempo fazendo tal coisa. Ela disse que era por crer que havia um Deus. E o Sr. Dorsey disse que, ele disse: “Filha, você está tão errada, em crer em tal coisa.”

¹¹⁸ E disse que a garotinha se abaixou e apanhou uma—uma pequena flor do—do chão, puxou de suas pétalas, e disse: “Sr. Dorsey, o senhor poderia dizer-me como ela vive?”

¹¹⁹ Ali estava. Quando ele começou a buscar a origem, pode ser que ele tenha dito à menina: “Bem, ela está crescendo na terra.” E então as perguntas poderiam ter sido feitas: “De onde veio a terra? Como aquela semente chegou aqui? Como isto aconteceu?” Continuamente buscando a origem até que ele viu. Está vendo?

¹²⁰ Não as grandes coisas deslumbrantes acerca das quais pensamos, mas é nas coisas simples que Deus é tão real, a simplicidade. De forma que apraz a Deus revelar-Se, e então ocultar-Se; então ocultar-Se, e revelar-Se, em coisas simples e pequenas. É—é posto acima da compreensão do homem.

Porque, se você dissesse: “Por que um Deus justo faria isso?”

¹²¹ É porque o homem foi feito, no princípio, não para tentar depender de si próprio. O homem foi feito para depender completamente de Deus. É por isso que somos comparados a cordeiros, ou ovelhas. Uma ovelha não pode guiar a si mesma; ela tem de ter um líder. E o Espírito Santo é o que deve guiar-nos. De modo que o homem é feito assim.

¹²² E Deus fez todas as Suas obras tão simples, para que o simples pudesse entender. E Deus Se faz simples, com o simples, para ser entendido pelo simples. Tanto é que Ele disse, em Isaías 35, eu creio, Ele disse: “Até mesmo um louco, não deveria errar.” É tão simples!

¹²³ E sabemos que Deus é tão grande, que esperamos que seja uma coisa grande, e falhamos em entender a coisa simples. Nós tropeçamos na simplicidade. É assim que falhamos em ver Deus, é tropeçando na simplicidade. Deus é tão simples que os eruditos destes dias, e de todos os dias, passam a um milhão de milhas Dele. Porque, em seu intelecto, eles sabem que não há nada como Ele, tão grande; mas, em Sua revelação, Ele torna isso tão simples que eles deixam passar completamente por alto e falham em ver.

¹²⁴ Agora, estudem Isso. Estudem Isso tudo. E vocês que estão aqui visitando, quando vocês forem para o quarto do seu hotel, tomem essas coisas e examinem-nas com atenção. Não temos tempo de explicar como deveria, mas quero que o façam quando chegarem à pousada, ou ao hotel, ou onde quer que estejam hospedados, ou em casa. Reúnam-se e estudem sobre Isso.

¹²⁵ Falham em vê-Lo pela maneira como Ele Se revela; porque Ele é tão grande, e ainda assim, oculta-Se em simplicidade,

para Se manifestar aos pequeninos. Está vendo? Não tente entender o grande, porque Ele passa acima da compreensão. Mas ouça à simplicidade de Deus, e então você encontrará Deus aqui mesmo de maneira simples.

¹²⁶ A sabedoria mundana, altamente polida e instruída, sempre falha em vê-Lo. Agora, não estou aqui... E sei que há professores de escolas, dois ou três, que eu saiba, sentados aqui. E não estou aqui para me opor à escola e instrução, e tentar defender a ignorância. Não estou aqui para isso. Mas, o negócio é que as pessoas têm dado tanta importância a isso que elas, até mesmo nos seminários e assim por diante, estão falhando em ver aquilo mesmo que Deus colocou diante delas.

¹²⁷ É por isso que não sou contra os irmãos que estão nas denominações, mas sou contra o sistema das denominações, porque tenta se engrandecer, e—e—e instruir seus ministros de *tal e tal* modo, que, se eles não tiverem a instrução e educação à altura, eles são lançados fora. E—e eles têm de passar pelo teste do psiquiatra, e assim por diante. Nunca achei que fosse a vontade de Deus testar um ministro pela psiquiatria, mas testá-lo pela Palavra. Está vendo? Essa—essa—essa seria a maneira de Deus testar Seu homem, que Ele enviou, para receber a Palavra.

¹²⁸ “Pregar a Palavra!” Agora, hoje nós pregamos filosofia, pregamos credo e denominacionalismo, e tantas coisas, e estamos deixando fora a Palavra, porque dizem que Ela não pode ser compreendida. Ela pode ser compreendida. Ele prometeu fazê-lo. Agora nós estamos Lhe pedindo para fazê-lo.

¹²⁹ Agora vamos considerar alguns personagens aqui por alguns minutos.

¹³⁰ Notemos nos dias de Noé. No dia de Noé, Deus tendo visto a sabedoria mundana recebendo tanta ênfase e respeito, enviou uma mensagem simples por meio de uma pessoa simples, para lhes mostrar Sua grandeza.

¹³¹ Agora, sabemos que no dia de—de—de Noé, afirma-se que uma civilização tão poderosa, naquela época, que ainda não atingimos esse nível, na nossa moderna civilização. E creio que finalmente será alcançada, porque nosso Senhor disse: “Como aconteceu nos dias de Noé, assim será na Vinda do Filho do homem.” Ele deu algumas ilustrações.

¹³² E construíam a pirâmide e a esfinge lá no Egito, e construíam coisas gigantescas que não temos a capacidade, hoje, de construir tais. Eles tinham um—um—um embalsamento, de modo que podiam embalsamar um corpo, fazê-lo parecer tão natural, que ainda hoje permanece. Nós não conseguimos. Não conseguimos fazer uma múmia hoje. Não temos o material com o qual fazê-la. Eles tinham cores

que—que aderiam tão firmemente, faz quatro ou cinco mil anos; elas ainda permanecem exatamente da mesma cor que eram. Está vendo? Nós não temos nada assim hoje.

¹³³ E muitas coisas grandes daquela civilização falam de sua superioridade sobre nossa moderna civilização. E assim você pode imaginar como a educação e a ciência, por tantos grandes indícios que nos foram deixados, de que houve tal civilização. Que—que grande civilização deve ter sido aquela, bem, estes memoriais, como a ciência e—e a moderna civilização e instrução eram—eram consideradas de suma importância para as pessoas. “Elas têm de ser. Tinha de ser.” Não havia praticamente nenhum, eu suponho, nenhum analfabetismo entre eles, de modo algum.

¹³⁴ E assim, Deus, procurando através daquela grande economia naquele dia, em seus sistemas, não conseguiu, talvez, encontrar o tipo certo de homem, até que encontrou um fazendeiro, quem sabe analfabeto, chamado Noé, um pastor de ovelhas. E Ele lhe deu a Sua mensagem para pregar ao povo, a qual era tão simples, para seus—seus conhecimentos daquele dia, que o povo tropeçou na simplicidade da mensagem. E, ainda assim, a mensagem era, diante da ciência: “Radical! Como poderia haver chuva nos céus, quando não havia chuva lá em cima?” Está vendo? E a simples mensagem para—para construir uma arca, construindo alguma coisa para nisso entrar, sendo que não havia água alguma para fazê-la flutuar. Ora, ele se tornou fanático. E ele se tornou um—um—um—um . . . o que poderíamos chamar, se me perdoam a expressão de hoje, uma “pessoa estranha.”

¹³⁵ E praticamente todo o povo de Deus é “estranho,” veja. Eles são. Estou alegre em ser um deles. Assim, você sabe, eles—eles são diferentes da—da tendência moderna da civilização, de modo que se tornam esquisitos, estranhos. Ele disse que Seu povo era “um povo peculiar; esquisito, estranho; mas um sacerdócio espiritual, uma nação real, oferecendo sacrifícios espirituais a Deus, os frutos de seus lábios, dando louvor ao Seu Nome.” Que—que pessoas! Ele as possui.

¹³⁶ E note, agora, que grande coisa deve ter sido naquele dia, algum fanático vir à igreja; um fanático, e pregando um evangelho que estava aparentemente todo desalinhado, para a maneira de crer deles. E cientistas: “Ora, isto—isto era simplesmente loucura.” E como eles podiam provar cientificamente que não havia chuva lá!

¹³⁷ Mas este simples pastor de ovelhas creu: “Se Deus disse que choveria, choveria.” Está vendo?

¹³⁸ E assim apenas compare isso com o que acontece hoje, acerca de alguém que é curado. Dizem: “É só emoção. Posso provar-lhe cientificamente que o câncer, ou a substância,

ou—ou—ou a coisa ainda está lá.” Mas, para o simples crente, está terminado. Está vendo? Porque ele não está olhando para a substância, está olhando para a promessa, exatamente como Noé fez.

¹³⁹ Assim, você não está vendo: “Como aconteceu nos dias de Noé, assim será na Vinda do Filho do homem”?

¹⁴⁰ Cientificamente, ninguém. . . O doutor poderia dizer: “Olhe aqui, seu inchaço ainda está aí. Seu câncer permanece. Seu braço está tão aleijado quanto sempre esteve. Você está louco.”

¹⁴¹ E recorde, esse é aquele mesmo espírito dos dias de Noé, que disse: “Não há chuva lá em cima. Podemos fotografar a lua com instrumentos, e não há chuva lá.” Mas se Deus disse, haveria chuva lá!

¹⁴² “Porque a fé é o firme fundamento das coisas que se esperam e a prova das coisas que se não veem.” E a fé toma seu lugar de descanso definitivo na Palavra de Deus. É aí onde ela encontra seu lugar de descanso. Vocês compreendem? [A congregação diz: “Amém.”—Ed.] Seu lugar de descanso é na Palavra de Deus.

¹⁴³ Foi nisso que Noé a descansou: “Deus disse que sim.” Isso encerrou o assunto. Agora se vocês notarem novamente, então, agora, Noé, por crer em tal coisa, foi um fanático.

¹⁴⁴ E o povo de hoje que crê no batismo do Espírito Santo. Agora, a igreja diz: “Estas pessoas são fanáticas. Elas não passam de um bando de pessoas entusiasmadas, emotivas, em pânico.” Mas mal sabem eles que a Palavra de Deus ensina isso. É uma promessa.

¹⁴⁵ E, para Noé, não importava o quanto eles dissessem que “o velho perdeu o juízo; que ele estava cientificamente errado; e—e—e que estava mentalmente errado.” Mas, para Noé, era a Palavra do Senhor, e Noé permaneceu com aquilo. E os sábios e instruídos tropeçaram na simplicidade dela, e perderam a vida. Que—que—que repreensão agora, isto é, para aquela geração!

¹⁴⁶ Muitas pessoas dizem: “Se eu tivesse vivido lá atrás!” Não, você teria tomado a mesma atitude. Porque, hoje, a mesmíssima coisa que está sendo reproduzida hoje, só que em outra forma, eles tropeçam Nela hoje, exatamente como tropeçaram então.

¹⁴⁷ Sem dúvida, naqueles dias, eles tinham pregadores em abundância, mas Noé foi inspirado por Deus. E Noé podia olhar e ver aquilo que estava para acontecer, e saber que uma geração adúltera e perversa, como aquela, que, Deus não deixaria permanecer. Portanto, que podemos fazer hoje, exceto ver a mesma coisa? Uma moderna Sodoma e Gomorra, veja, um povo perverso e adúltero, tão polido em cultura que eles tropeçam na simplicidade da manifestação de Deus, de Seu Ser e Sua Palavra, mostrando Sua Palavra.

¹⁴⁸ Não há uma pessoa no mundo, Rosella, que . . . ou, e— possa dizer que—que nós não vemos conosco a própria Palavra de Deus manifestada. A própria promessa dos últimos dias, as próprias Luzes do entardecer que haviam de brilhar, nós somos um povo privilegiado em ver isso. E, onde, o mundo altamente polido, isto está escondido deles. Jesus disse ao Deus Pai, disse: “Aproouve a Ti ocultar isto deles. Sim, ó Pai, Tu o ocultaste.” Deixe que eles, com sua sabedoria . . .

¹⁴⁹ Veja, foi a sabedoria que fez a bola começar a rolar na sujeira do pecado, no princípio, pois Eva estava buscando sabedoria quando encontrou Satanás, e Satanás a deu a ela, veja. E a sabedoria é contrária à Palavra. Não se pede que tenhamos sabedoria. Pede-se que tenhamos fé no que já foi dito. Portanto, está vendo? Mas, hoje, os eruditos dão tal polimento Nela, e A arrumam, colocam sua própria interpretação Nela, sempre colocaram. Eles fazem a mesma coisa hoje; é na mesma medida. Agora, o povo, mas o . . .

¹⁵⁰ Ou, as pessoas daquela época falharam em ver, do mesmo modo que falham hoje e também fazem assim. A mesma coisa. Elas fazem a mesma coisa. Pois, elas . . . Pois a razão por que falharam em ver foi porque elas eram inteligentes demais para crer nisso. Está vendo? Agora, a mensagem era tão simples que o inteligente era inteligente demais para crer na simplicidade da mensagem. Oh, que coisa! Deus a fez tão simples, em Verdade, que os inteligentes e intelectuais falharam em vê-la, porque era tão simples. Bem, isso é o que faz a grandeza de Deus tão grande; porque, sendo o maior, pode fazer-Se simples.

¹⁵¹ Os homens hoje, mostrando que não são de Deus, eles são grandes e estão tentando ficar maiores, e se expressarem maiores, e “Grande Bispo, Doutor Santo Papa,” tudo mais, fazendo-se algo que realmente não são. E Deus, sendo tão grande, torna-se simples. Simplicidade é grandeza.

¹⁵² Nós podemos fabricar um avião a jato, podemos lançar um foguete à . . . a . . . ou colocar um—um—um míssil em órbita. E podemos fazer todas estas coisas, todavia não podemos formar uma folha de grama. Hã-hã. Amém. Que me diz disso? Mas ao invés de tentarmos analisar e ver o que formou essa grama, e aceitar o próprio Deus que criou a grama, estamos tentando fabricar um míssil que chegue lá mais rápido do que o que algum outro possa fabricar. Está vendo?

¹⁵³ Somos tão inteligentes e intelectuais, em nossas igrejas, que podemos construir um edifício de um milhão de dólares, ou um edifício de dez milhões de dólares, e entretanto, estamos tentando construir um melhor que o dos metodistas, ou os batistas construírem um melhor que o dos presbiterianos, e os pentecostais entraram na competição louca. Mas o negócio é, é este: Somos, no entanto somos tão inteligentes e estamos tão

inflexíveis em nossos caminhos que falhamos em nos humilhar para compreender o Deus que está na pequena missão da esquina. Está vendo? Isso mesmo. Bem, é que tropeçamos na simplicidade. Sempre se fez isso.

¹⁵⁴ Agora, eles, eles eram—eles eram inteligentes demais para crer numa mensagem tão simples. Ela não era polida o bastante para as pesquisas científicas que eles tinham. Não era—não era brilhante, a mensagem não era o suficiente, para o programa educacional deles, que tinham naquele dia. Está vendo? Eles tinham estudado para saber que havia um Deus, e estudaram para saber que Ele era grande, e tentaram se engrandecer com Ele. Quando a maneira de subir é sempre para baixo.

¹⁵⁵ Agora, quem sabe se o Polo Norte é o Norte, ou se o Polo Sul é o Norte; ou se o Polo Norte é o Sul, o Polo Sul o Norte? Qual é para cima e qual é para baixo? Estamos flutuando no espaço. Nós dizemos: “O Polo Norte é para cima.” Como se sabe? O Polo Sul pode ser Norte. Veja, não se sabe. Por isso, vamos nos lembrar, e esta Palavra . . .

¹⁵⁶ Disse: “Então como é que você diria, irmão Branham, que ‘subir é para baixo’?”

¹⁵⁷ Com base na Palavra de Jesus Cristo! Ele disse: “Aquele que a si mesmo se humilhar será exaltado, mas aquele que a si mesmo se exaltar será humilhado, será rebaixado.” De modo que, na realidade, o subir é para baixo, e o descer é para cima.

¹⁵⁸ Como o velho santo disse em Chicago, que . . . Um homem, certo ministro de certa organização, subiu perante alguns pentecostais. Ele era muito desenvolvido intelectualmente. Ele subiu lá e usou palavras das quais os pentecostais nada sabiam, e ele subiu lá, e viu que isso não estava funcionando com o povo pentecostal. E ele subiu, de peito estufado, e ele era “Santo Doutor *Fulano de Tal*,” você sabe, da notável escola *tal e tal* lá em Chicago. E ele observou que aqueles pentecostais estavam olhando uns para os outros. Eles nem sabiam do que ele estava falando; ele era tão instruído, tão inteligente, talentoso. Eles não sabiam.

¹⁵⁹ Foi semelhante ao caso de certo senador, ou um homem que recentemente candidatou-se para presidente e foi derrotado. Tuck Coats me contou. Quando eu estava pregando no funeral de Mamma Ford, e estava falando a respeito da ressurreição, a garantia da ressurreição: “Tão certo quanto o sol se levanta, assim eu me levantarei. Tão certo quanto a grama morre no outono, e a folha cai da árvore, ela retorna. Quando a terra se corrige no percurso da órbita, ela tem de se levantar novamente.”

¹⁶⁰ Tuck disse: “Eu dou valor a essa Mensagem, Billy.” O irmão Neville e eu estávamos sentados juntos no carro. E eu disse: “Tuck . . .” Ele disse: “Eu dou valor às suas Mensagens.”

Eu disse: “Tuck, não tenho instrução,” eu disse.

Ele disse: “Essa é a parte boa.” Está vendo?

¹⁶¹ E, agora, ele disse que foi ver . . . Bem, espero que o homem me perdoe, não tenho intenção . . . Adlai Stevenson, vocês sabem. E ele disse que o ouviu por quinze minutos. E o Sr. Stevenson é considerado um orador tão talentoso, vocês sabem, que Tuck disse . . . Acho que ele tem formação universitária. Ele disse que se sentou lá e cochilou. E disse que, ouvindo-o, cochilou em quinze minutos. Mas disse: “Com formação universitária, eu não entendi quase nenhuma palavra que ele disse, de tão polidas que eram.” Ele disse: “O irmão nunca me viu dormindo em um de seus cultos, viu irmão Branham?”

¹⁶² Assim, veja, é a simplicidade Disto, apenas simples, é nisso que Deus se encontra.

¹⁶³ Agora, eles eram—eles eram inteligentes demais, naquele dia, para captar o significado da maneira simples de Deus fazer as coisas. Não era polido para eles. Tem de ser polido, tem de ser altamente cromado, ou eles falham em ver. Ora, todavia, o grande Jeová estava escondido em Sua Palavra. E Ele Se manifestou ao povo que creu em Sua Palavra, salvando-os, e trazendo ao cumprimento a mensagem simples. A mensagem simples de Noé, Deus a trouxe ao cumprimento. Agora note isso.

¹⁶⁴ Agora, então, novamente no dia de Moisés, note outro tempo de libertação.

¹⁶⁵ Quando Deus está prestes a fazer algo para libertar o Seu povo, Deus envia uma Mensagem ao povo. E, Ela é tão simples, como vamos perceber na abertura destes Selos. Esse era meu propósito em trazer isto primeiro. Que, constatemos que a abertura desses Selos é tão simples, o—o—o inteligente falha em ver Isto, por um milhão de milhas. Está vendo? Espero que Deus me unja para Isto. Está vendo? Está vendo? Simplesmente passa por cima. E é por isso que pensei que esta Mensagem, esta manhã, seria apropriada, para lançar um fundamento, sobre a simplicidade de Deus, veja, como Deus Se oculta em simplicidade.

¹⁶⁶ Somente pense, eles podem romper átomos e fazer tudo mais; todavia quando se trata de criar vida, nem mesmo conseguem dizer de onde ela vem. Uma simples folha de grama, e Deus está escondido nela. Eles podem lançar um foguete à lua, e—e mandar um radar para lá, ou seja o que for, e ainda assim não conseguem explicar a vida numa folha de grama. Isso mesmo. Está vendo? É porque não se pode explicar. É tão simples que deixam passar por alto.

¹⁶⁷ Agora note Moisés, no dia em que Deus ia libertar os filhos de Israel, conforme a Sua Palavra. Ele, que fez Ele? Ele escolheu uma família simples. Não temos registro deles. Veja, apenas “um filho de Levi,” é tudo o que sabemos. Está

vendo? E assim nós... e sua esposa. Apenas um comum... provavelmente um—um amassador de barro, como o mundo pensaria, lá fazendo tijolo para o inimigo. Ele era apenas um escravo comum em Israel, mas Deus escolheu aquela família para gerar o libertador; apenas uma família judia comum. Ele nunca foi e tomou a realeza e a celebridade, ou algo assim, nem mesmo tomou um sacerdote. Ele tomou uma família comum, usual. Está vendo? Simplicidade! Note o que Ele fez, então, Ele produziu uma criança, um simples ser humano. Ele nunca...

¹⁶⁸ Ele podia ter—Ele podia ter ordenado ao sol, se quisesse, para libertá-los. Ele podia ter ordenado ao vento para libertá-los. Ele podia ter ordenado a um Anjo para libertá-los. Oh, aleluia! Deus pode fazer tudo o que queira.

“Bem, como sabe disso, irmão Branham?”

¹⁶⁹ Deus não muda Seu programa. É por isso que sabemos que, neste dia, Isto tem de ser simples. Está vendo? Agora, Ele sempre trabalha em simplicidade. Mas Deus, no princípio, que podia ter feito o sol pregar o Evangelho, ou os ventos pregarem o Evangelho, ou um Anjo pregar o Evangelho, mas Ele ordenou homens para esse propósito, e Ele nunca muda isto. Ele nunca ordenou nas... Ele nunca ordenou denominações. Ele nunca ordenou grupos de homens. Ele ordenou homens a pregarem o Evangelho; não maquinário, dispositivos mecânicos, nem qualquer Ser Angelical. Foi o homem!

¹⁷⁰ E quando Ele trouxe libertação para o povo lá, Ele enviou um simples ser humano, nascido de uma família simples, num bando de escravos. Oh, que coisa! Que Deus Ele é, revelando—Se em simplicidade!

¹⁷¹ Agora notem. E Ele fez que ele fosse treinado em sabedoria mundana, de modo que pudesse falhar, e mostrar que não é por meio de sabedoria que chegaremos a ser libertos. É por fé que somos libertos. Ele o deixou ir e adquirir tal instrução que podia ensinar sabedoria aos egípcios; ele era tão inteligente. Deus estava com aquela família simples que não sabia, talvez, nem assinar o próprio nome. E Moisés foi instruído ao nível mais elevado, com tão grande cultura, que podia ensinar sabedoria aos professores. Ele podia ensinar os gênios. Sim. E Deus deixou-o ficar daquele jeito de modo que pudesse mostrar—Se em humildade, para mostrar que sabedoria não tem nada a ver com isto. E Moisés falhou miseravelmente em sua genialidade. Ele o deixou ficar daquele jeito para Seu propósito, de modo que falhasse. E ele falhou, e caiu.

¹⁷² Assim, para mostrar: “Não por força, nem por violência,” mas, não pela sabedoria do Egito, não pela sabedoria de nossas escolas, não pela força de nossos seminários, mas, não pela quantidade de nossas organizações, não pela força do nosso ensino escolar, “mas pelo Meu Espírito, diz Deus.” Sua

sabedoria estava definhada e nas últimas, quando ele encontrou Deus na sarça ardente lá. Ele tirou os sapatos e se rebaixou em humildade, e esqueceu tudo acerca de sua sabedoria.

¹⁷³ Deus, trazendo libertação, teve de treiná-lo em sabedoria, para deixá-lo cair, para mostrar que você não pode se estribar sobre o braço do seu próprio entendimento, ou do entendimento de qualquer outro. Deixou-o cair, para mostrar Sua mão. Vocês conseguem enxergar isto? [A congregação: “Amém.”—Ed.] O propósito de Deus ao fazer isto, foi manifestar-Se em humildade. E Ele deixou Moisés tornar-se o mais alto, até que ele ia—ia ser o próximo faraó. Ele foi um poderoso general. Conforme a história, ele conquistou, o próprio Moisés, os países ao redor. E então quando ele se voltou para o trabalho do Senhor, com todo o seu talento, Deus deixou-o cair de cabeça, de modo que Ele pudesse colocá-lo lá no deserto e tirar tudo aquilo dele; e então aparecer para ele, em humildade, e enviá-lo com uma vara na mão, para libertar o povo.

¹⁷⁴ Quando ele não pôde fazê-lo por treinamento militar, por instrução, por instrução científica. E por força militar ele não pôde fazê-lo. E ele lhe deu uma velha vara torta do deserto, e Ele o fez com ela. Deus em humildade, simplicidade! Deus estava na vara e em Moisés. E enquanto Moisés tinha a vara, então Deus a tinha, porque Deus estava em Moisés. Certamente.

¹⁷⁵ Notem: “Não por força, nem por—por violência, mas pelo Meu Espírito.” Mas pela simples fé!

¹⁷⁶ Moisés tinha um entendimento de que havia de ser o libertador, pelo ensino de sua mãe. E ele treinou em força militar, para fazer isso, mas falhou. Está vendo? Ele tinha o entendimento, ele tinha a instrução, mas isso não funcionou. Assim ele teve de esquecer tudo isso, e vir à simples coisa de tomar Deus em Sua Palavra, e então ele libertou o povo. Sim, senhor.

¹⁷⁷ Deus liberta por (o quê?) fé em Sua Palavra. Sempre foi. Poderíamos dar uma olhada, se tivéssemos tempo. Temos cerca de vinte e poucos minutos ainda. Tivemos. . .

¹⁷⁸ Poderíamos dar uma—uma olhada em Caim e Abel, como que—que Caim tentou agradar a Deus através de beleza.

¹⁷⁹ Em outras palavras, as pessoas pensam: “Por—por grandes congregações bem vestidas, por um sacerdote com—com. . . ministros de toga, e corais de toga, e toda a—a exterioridade, que isso agrada a Deus.” Pode ver de onde isto procede? Caim tentou a mesma coisa. E ele construiu um altar para si, sem dúvida que o fez formoso.

¹⁸⁰ E o homem era sincero. Ele adorou. Ele pensou: “Contanto que eu seja sincero, não faz diferença.” Faz diferença. Você pode estar sinceramente errado.

¹⁸¹ Note, ele—ele construiu este altar e ele, provavelmente, colocou flores e o enfeitou, e colocou belos frutos, e pensou: “Certamente que um Deus grande, santo, limpo, formoso aceitará este sacrifício.” Mas, veja, ele o fez com sua própria sabedoria. Ele o fez por seus próprios pensamentos.

¹⁸² E assim é hoje. Ele—ele. . . Eles o fazem por sua própria sabedoria, por seus estudos, por sua instrução e éticas que aprenderam.

¹⁸³ “Mas Abel, por uma revelação, pela fé, ofereceu a Deus maior sacrifício.” Nada limpo nele, ao que parecia, humanamente falando. O animalzinho, e agarrando-o pelo pescoço e enrolando um cipó nele, *assim*, e arrastou-o até o seu altar. Não havia nada tão bonito nisto. Deitando-o no altar, e golpeando sua pequena garganta com uma—uma rocha afiada, até seu sangue espirrar nele todo, e ele balindo, morrendo. Foi uma cena horrível, veja, ver isto. Entretanto foi simples.

¹⁸⁴ Em simplicidade, ele sabia que tinha nascido do sangue de sua mãe e seu pai, nascido no sangue de sua mãe, pelo sangue de seu pai; e foi sangue que causou a queda, de modo que era sangue que levaria de volta. “Assim ele ofereceu a Deus maior sacrifício, porque lhe foi revelado.”

¹⁸⁵ E alguns dos irmãos, hoje, pensam que eles comeram maçãs e peras! E vi a coisa mais radical o outro dia, no jornal. Disseram: “Agora provaram que não foi uma maçã que Eva comeu.” Isso, eu—eu acho que eles afirmam: “Foi um damasco.” Assim, oh, veja de onde vem esse espírito!

¹⁸⁶ E disseram que “Moisés, na realidade, nunca atravessou o Mar Vermelho. Que foi um—um monte de junco lá, um mar de junco. E ele fez os filhos de Israel atravessar o mar de junco. Em cima, na extremidade do—do mar, há um montão de junco lá em cima. E Moisés atravessou o mar, mas foi o mar de junco que ele atravessou; você sabe, capim, alto, como bunho [Planta semelhante à taboa—Trad.] e coisas tais, que ele atravessou lá.” Quão ridículo!

¹⁸⁷ Quando “as águas,” diz a Bíblia, “foram partidas da direita para a esquerda, e Deus produziu um—um forte vento oriental para separar.” Está vendo? Está vendo?

¹⁸⁸ Eles, eles querem tentar decifrar isto da sua própria maneira. E é assim que sempre têm falhado, e continuarão a falhar. Você sabe, todas estas coisas!

¹⁸⁹ E Caim foi o tipo exato do homem de mente carnal de hoje, que é religioso externamente. Ele quer fazer algo externamente, mas ele é um. . . Ele vai à igreja, e—e ele faz uma porção de coisas para o—o edifício.

Há somente uma Igreja, e não se une a Essa.

¹⁹⁰ Estas são clubes. Está vendo? Você se une ao clube metodista, ao clube batista, ao clube presbiteriano, ao clube pentecostal.

Mas você nasce na Igreja. Sim, senhor. Está vendo?

¹⁹¹ Todas estas são clubes. Elas não são igrejas. São clubes. E não há isso de “igreja” metodista, ou “igreja” pentecostal. Não, não há tal coisa. Não, isso está tudo errado. Está vendo? Elas são... Isso mesmo. Elas, elas são clubes aos quais as pessoas se unem.

¹⁹² Mas você nasce na Igreja do Deus vivo, que é o Corpo místico de Jesus Cristo sendo formado.

¹⁹³ Agora, mas, agradeceu a Deus revelar Seu segredo a Abel, por simples fé no sangue derramado. Oh, queria ter tempo para ficar nisso um pouco mais. Está vendo?

¹⁹⁴ Entretanto... e Caim, com toda a sua sabedoria, o homem inteligente! “Oh,” você diz, “agora, irmão Branham, o irmão disse que ele... O irmão está tentando torná-lo o gênio instruído?” Ele foi. Ele foi o inteligente... Siga sua—siga sua linhagem. Veja seus filhos. Todos eles foram cientistas, e doutores, e homens inteligentes, todos.

¹⁹⁵ Mas, siga a linhagem de Sete, eles foram humildes camponeses e agricultores, e assim por diante, até a destruição.

¹⁹⁶ Mas os filhos de Caim foram o grupo inteligente e intelectual. Afirma-se que eles podiam até temperar cobre, e manufaturavam metais... e construtores. E eram homens inteligentes.

¹⁹⁷ Quando—quando, estes outros homens somente habitavam em tendas, e pastoreavam suas ovelhas, e descansavam nas promessas de Deus. Está vendo? Está vendo? Está vendo o que era? Agora apenas analise as genealogias, e veja se não é assim mesmo. Está vendo? Eles descansavam na promessa de Deus.

¹⁹⁸ Foi assim que Noé foi escolhido, daquele tipo de gente. Foi assim que Paulo foi tirado do seu rebanho. Está vendo? Foi assim com João Wesley, Martinho Lutero, e os demais. Foi assim que você veio a ser o que é hoje, veja, a mesma coisa, humilde, para crer na simples promessa de Deus.

¹⁹⁹ Agora, note, aprovou a Deus identificar. Agora, Deus sempre vindicará se é a Verdade ou não. Está vendo? Agora, muitas pessoas tentam desempenhar um papel do qual Deus Se mantém a um milhão de milhas de distância. Isso mesmo. Mas quando você vê Deus vir e dizer que é... pontuar Isto, dizer: “Isso está certo, Isso está certo, Isso está certo,” então você sabe que Isso é verdade.

²⁰⁰ Agora, quando as ofertas estavam no altar, Deus rejeitou a sua concepção intelectual de Deus. Mas quando Ele viu Abel por simples fé crer que não foram maçãs ou frutos do campo, mas que foi sangue... pela fé ele creu nisto, por uma revelação de Deus. Deus vindicou Adão ao aceitar seu sacrifício. Está vendo?

²⁰¹ Aí é onde pensamos em orar pelos enfermos, tudo mais. Jesus disse: “Se vós estiverdes em Mim, e a Minha Palavra em vós, somente pedi o que quiserdes e vos será feito.”

²⁰² Agora enquanto prosseguimos, rapidamente agora, temos mais vinte minutos.

²⁰³ Note, no dia de Elias, Deus escolheu esconder-Se numa pessoa simples. Agora, somente pense nisto. Deus escolheu. Aquela foi Sua escolha. Lembre-se, eles tinham rabinos, sacerdotes. Eles tinham grandes homens naqueles dias. Até o próprio rei Acabe era judeu. Ele tinha grandes homens na terra, naquele dia. Mas Deus Se escondeu num homem simples; não em um erudito; não, não em um homem renomado do mundo, em um grande gênio militar ou alguém assim; não, nenhum nome grande. Nem mesmo sabemos quem foram seu pai e sua mãe. Nada sabemos da sua genealogia. Apenas um velho agricultor comum em algum lugar, que foi levantado com o propósito de ser profeta. Deus o manteve vivendo isolado no deserto. A única coisa que sabemos: ele saiu caminhando do nada, veio sem rodeios e condenou o sistema eclesiástico inteiro. Que coisa!

²⁰⁴ E sabe o que pensaram dele? “De que escola ele veio?” Está vendo? “Com que denominação ele está? Está com os fariseus, os saduceus,” ou o que mais eles tinham? Ele não pertencia a nenhuma delas, mas condenou a coisa inteira. Está vendo? Deus escolheu fazer isso.

²⁰⁵ Mas, um homem simples, sem instrução. Não temos relato de que escola ele tenha frequentado. Não temos nada acerca dele. Apenas um homem simples, mas aprovou a Deus ocultar-Se naquela pessoa simples. Deus, lá atrás, com este homem simples, ocultando-Se num ser humano. Conseguem entender? [A congregação diz: “Amém.”—Ed.]

²⁰⁶ Deus ocultando-Se em um “rabugento iletrado,” para o mundo. Porque, você sabe, eles—eles o acusaram de tudo, até de ser “bruxo,” Elias. Todos os profetas são acusados disso, veja.

²⁰⁷ Dessa forma, Jesus foi acusado de ser um, veja: “Belzebu; de estar louco.” Disseram: “Ora, estás louco. Sim, sabemos que tens demônio. Estás—estás doente da cabeça.” Está vendo?

²⁰⁸ Foi ali que Ele lhes disse: “Quando Isto vier nos últimos dias, que eles bla-...isso seria blasfêmia, fazer tal coisa.” Ele lhes perdoou, mas não seria perdoado nestes últimos dias. Teria de ser pago com separação eterna: “Nunca ser perdoado, nem neste século nem no vindouro.”

²⁰⁹ Mas Elias era considerado louco. Você poderia imaginar fazendo frente a...As—as mulheres estavam todas cortando o cabelo, como nos dias modernos, eu suponho, e se pintando como Jezabel, a primeira dama do país. E—e os pregadores

se tornaram todos mundanos e tudo mais. E então o que aconteceu? Então aqui aparece o velho Elias, condenando a coisa inteira, de Jezabel para baixo.

²¹⁰ “Ora,” pensaram, “não temos de escutar-te! Nós temos pastores.”

²¹¹ Certamente, eles não tinham de escutar, mas mesmo assim ele era pastor deles. Ele era pastor de Jezabel. Ela não queria. Ela deve ter tido um outro tipo. Mas, mas, enviado por Deus ele era. Está vendo? Ele era o pastor enviado por Deus para ela. Ela o odiava, mas mesmo assim ele era pastor. Note.

²¹² E Elias se humilhou e ficou com o que Deus disse, de tal modo que aprovou a Deus tomar aquele mesmo Espírito de Elias e prometeu fazê-lo descer três vezes depois daquela ocasião. Está vendo? Amém. E Ele o fez. Amém. Sem dúvida que Ele fez. Claro. Ele O prometeu, que Ele viria. E Ele veio sobre Eliseu, seu sucessor; então veio sobre João Batista; e, de acordo com Malaquias 4, deve estar aqui novamente no último dia. Está vendo?

²¹³ Deus amou aquele Espírito que estava sobre aquele simples camponês sem instrução, lá de algum lugar do campo. E, assim, Esse era tão obediente à Sua Palavra, que Ele podia dizer: “Elias, faze *isto*,” e Elias fazia. E Deus Se ocultou ali dentro, em tal simplicidade!

²¹⁴ Todos eles lhe diziam: “Aquele velho rabugento, não tenha nada a ver com ele,” e assim por diante.

²¹⁵ Mas um dia, quando ele—ele ficou velho, e sua cabeça calva, e sua—sua barbicha grisalha, e os poucos cabelos que ele tinha, caídos sobre os ombros; os braços velhos e magros, e a carne dependurada neles assim; veio descendo aquela estrada até Samaria, e aqueles olhos erguidos para o céu, com uma vara torta na mão. Ele não era muito para se admirar, mas tinha “ASSIM DIZ O SENHOR” para o dia. Ele não O disse com hesitação. Ele não gaguejou. Ele não disse: “Agora, *grande* Acabe.” Ele se aproximou e disse: “Nem mesmo o orvalho cairá do céu até que eu chame por ele.” Aleluia! Está vendo? Deus tinha honrado sua simplicidade.

²¹⁶ Agora, veja, enquanto foi da maneira simples, e todos—todos contra ele, todos o estavam censurando. Toda a associação ministerial, tudo o mais o estava censurando, isso é verdade, tentando se livrar dele, tudo mais. Mas, naquela simplicidade, mesmo eles não cooperando em suas campanhas e o que mais ele realizasse. Todos pensavam que ele era rabugento. Deus estava Se ocultando.

²¹⁷ Mas quando chegou o tempo daquela semente amadurecer, que tinha sido plantada, Deus Se manifestou enviando Fogo do Céu que consumia o sacrifício. Deus Se ocultando em

simplicidade, e então revelando—Se novamente. Está vendo? Certamente. Aprove a Deus fazer isso. Ele sempre agiu dessa maneira. Sim, senhor. Agora, nós verificamos que Ele—Ele prometeu estas coisas.

²¹⁸ O problema hoje, com tantos de nós, é que queremos ficar tão, você sabe, com nossa mente tão inclinada para seminário, denominação e instrução, que Deus não pode nos usar. Deus pode dar a um homem um impulso para começar a fazer algo, e dar-lhe um ministério; logo se nota que ele começa a se conduzir pelo que outros dizem, e, logo se nota que ele fica todo emaranhado em um montão de bobagens. E então Deus simplesmente tira Suas mãos dele e o deixa. Está vendo? Está vendo?

²¹⁹ Então Ele tentará encontrar outro homem para Si, alguém que o faça. Está vendo? Ele terá de encontrar alguém que tome—tome a Sua Palavra, tome a revelação divina e não se mova com Ela, fique bem ali naquela Palavra. É assim que Ele—Ele faz. Ele sempre fez dessa maneira.

²²⁰ Assim quando. . . o homem fica tão instruído e inteligente, que tenta colocar sua própria interpretação. Bem, como dizem: “O batismo do Espírito Santo,” dizem, “oh, isso foi para outro dia.” Mas, se não dizem, bem: “Não foi para outro dia, mas, eu lhe digo, Ele não vem exatamente como veio no Dia de Pentecostes. Nós recebemos o Espírito Santo quando cremos.” E—e todo tipo de bobagens como essa, veja. E fale sobre o batismo em Nome de Jesus Cristo, eles. . . onde a Bíblia ensina assim; bem, você diz: “Bem, mas o seminário diz! E *Fulano de Tal* diz!” Isso é comprometedor. Está vendo? Deus não pode usar uma pessoa como essa. Está vendo?

²²¹ Pode ser que Ele deixe um homem ser criticado em todo o país assim, e o homem ser expulso e zombado e ridicularizado, e tudo mais assim. Mas quando o verdadeiro confronto chega, Deus se levanta e Se vindica exatamente naquela mesma simplicidade.

²²² Ergue-se exatamente como a flor. A semente parece estar liquidada, ela morre e cai no chão. Desenterre a pequena semente, e está podre, e parece uma sujeira. Mas daí salta a vida para reproduzir outra flor.

²²³ Deus em simplicidade. Ele faz a mesma coisa. A maneira de subir é para baixo, sempre. Humilhe-se. Nunca diga: “Bem, tenho *isto* e *aquilo*.” Você não tem nada. Apenas—apenas lembre-se, se você tem a graça de Deus, simplesmente seja grato por ela, e seja humilde por ela. Veja, somente continue se humilhando.

²²⁴ Agora terei de me apressar, porque o relógio está. . . Não quero segurá-los demais, porque não quero cansá-los, vejamos. Temos um longo tempo ainda no decorrer desta semana.

²²⁵ Agora, e agora, verificamos que as pessoas tornam-se tão inteligentes e instruídas.

226 Agora quero lhes mostrar outro. O—o outro se afasta tanto para o outro lado que se torna fanático, tentando ser religioso. Agora, sabemos que temos esse grupo. Está vendo? Eles vão para o outro lado.

227 É nisso que eu discordo do grupo de irmãos que se apartou daqui não faz muito, do—do caminho da Luz. Eles, eles simplesmente não podiam ver o fenômeno sendo realizado sem que formassem um grupo para si, de modo que se reuniram no Canadá e—e formaram um grupo de pessoas que eles iam se espalhar e fazer apóstolos e profetas uns dos outros, e coisas tais. E deu em nada. Está vendo? E sempre cairá. Está vendo? Eles se tornam. . . Eles acham que por serem. . . que eles não. . . Eles de tal modo condenam as outras coisas, e—e as coisas, que vão direto para o outro lado. Está vendo?

228 Existe um lado que é altamente intelectual, frio e indiferente, eles negam tudo lá. E os outros se colocam do outro lado, do outro lado com um bando radical de emoção, e negam a Palavra.

229 Mas a Igreja realmente verdadeira fica bem no meio da estrada. Agora, se notar, ela—ela—ela tem o conhecimento bíblico do que Deus disse, e é—é suficientemente espiritual para ser quente no coração, e o caminho é exatamente este. Isaías disse que seria assim. Ele disse: “Haverá um alto caminho. . .”

230 E os abençoados, santos e preciosos amigos da igreja nazarena, um poderoso, pequeno movimento a que Deus deu início, mas o que eles se tornaram? Quando Deus começou a falar em línguas na igreja, eles ficaram tão religiosos e se fizeram tão formais, que chamaram isto “o diabo.” E está vendo o que aconteceu com eles? Está vendo? Está vendo? Eles, eles: “Mais santo do que és.” E—e assim verificamos que todas essas coisas dão em nada e se extinguem. Está vendo? E o—o outro lado.

231 Agora, um lado torna-se fanático. O outro lado torna-se frio e formal.

Agora, Isaías disse: “Haverá um alto caminho. . .”

232 E os nazarenos, e muitos do antigo povo da santidade, costumavam dizer: “O bendito e antigo alto caminho! Glória a Deus! Estamos subindo pelo antigo alto caminho!” Mas, lembre-se, não foi exatamente isso o que ele disse.

233 Ele disse: “Haverá um alto caminho, e,” e é uma conjunção, “e um caminho.” E não se chamará o alto caminho santo, mas, “o caminho santo.”

234 Agora, um alto caminho de santidade, as pessoas tentam se fazer santas. E quando você tenta, é exatamente como eu disse antes, é como um. . . Seria como se um abutre tentasse colocar penas de pombo em si, para se fazer de pombo, quando

sua natureza ainda é a de abutre. Está vendo? Ele, é. . . Seria como um corvo que tentasse enfiar penas de—de pombo, ou de pavão, e dissesse: “Veja, sou um belo pássaro.” Veja, é algo manufaturado.

²³⁵ Mas um pavão não tem de se preocupar se vai ter penas de pavão ou não. O pombo não tem de se preocupar se vai ter penas de pombo ou não. Contanto que sua natureza seja a de pombo, ele terá penas de pombo.

²³⁶ E, veja, o povo da santidade começou a dizer: “As mulheres devem usar cabelo comprido e mangas compridas, e—e todas estas coisas, e saias compridas, e não usar aliança ou joias de qualquer tipo.” Veja, torna-se uma santidade a seus próprios olhos. Está vendo? Está vendo? Isso é—isso é—isso é santidade manufaturada. Mas a verdadeira Igreja do Deus vivo é. . . E veja o que aconteceu com a denominação. Agora todas têm cabelo cortado, como as pentecostais, e—e assim por diante. E—e todas elas, praticamente, usam anéis e assim por diante. Veja os pentecostais, anos atrás, como eles repisavam este assunto, veja, e: “Nós, a igreja! Nós, a igreja!”

²³⁷ A Igreja é o Corpo de Cristo. É um indivíduo, entre outros indivíduos que nasceram no Reino de Deus. Isso vem de dentro para fora. É vivido automaticamente.

²³⁸ Não se pede para a ovelha produzir lã. . . ou manufaturar lã, quero dizer. A ovelha não tem de manufaturar lã. Ela diz: “Agora, meu mestre quer que eu produza lã este ano. Tenho de me pôr a trabalhar.” Não, a única coisa que ela tem de fazer é permanecer ovelha. Isso mesmo. A lã, na verdade, nasce automaticamente. . . Nasce. Nasce. Ela a produz porque. . .

²³⁹ E não nos é pedido para manufaturar frutos. Devemos produzir fruto, veja, dar frutos. Está vendo? Devemos dar fruto. E enquanto você for uma árvore frutífera de Deus, com a Palavra de Deus, a Palavra de Deus vindicará a Si mesma. Dará fruto enquanto a Palavra estiver ali dentro. Jesus disse: “Se vós estiverdes em Mim, e a Minha Palavra em vós, pedi o que quiserdes e será feito.” Está vendo? Não se manufatura isto. Não se induz a isto. Simplesmente está aí, e segue adiante.

²⁴⁰ Agora vamos, só me apressando agora, restando poucos minutos, e então encerraremos.

²⁴¹ Agora, agora, outros vão tão longe a ponto de ser fanáticos. Ora, eles vão para o outro lado. E pensam, apenas porque dão pulos, ou têm algum tipo de sensação ou emoção, falam em línguas, ou—ou—ou entregam uma profecia que por acaso estava certa, ou algo assim, eles pensam que é Ele, que—que O têm. Mas, não é.

²⁴² Jesus disse: “Muitos virão a Mim naquele dia, e dirão: ‘Senhor, não profetizamos nós em Teu Nome? Em Teu Nome

não fizemos muitas obras, e expulsamos demônios?” Ele disse: “Apartai-vos, nunca vos conheci.” Está vendo? Não é isto. Não é isto, amigo.

²⁴³ É por isso. . . E, línguas, a evidência? Eu creio em falar em línguas, mas não considero que seja a única evidência do Espírito Santo. Não, senhor. O fruto do Espírito é a evidência. Está vendo? Sim. Agora, veja, é por isso que tenho discordado do movimento dos irmãos pentecostais, quanto a isto que dizem: “Se um homem falar em línguas, ele tem o Espírito Santo.” Eu discordo. Isso não é sinal de que ele tenha o Espírito Santo. Está vendo?

²⁴⁴ Já ouvi demônios falarem em línguas o mais rápido que podiam, beberem sangue em uma caveira humana, e invocarem o diabo.

²⁴⁵ Já vi índios pegarem cobras e as enrolarem neles, na—na—na dança da chuva lá no Arizona; erguerem as mãos *assim*, e correrem em derredor. O feiticeiro sair, cortando-se. E pôr um lápis deitado, e ele escrever em línguas desconhecidas, e dar interpretação disso. Está vendo?

Assim, não, não me diga isso. Sou velho demais para isso. Está vendo?

²⁴⁶ De modo que o—o fruto do Espírito é a. . . Jesus disse: “Por seus frutos,” não línguas ou emoções, “mas por seus frutos os conhecereis.” Está vendo? Assim, esse é o fruto do Espírito. É Deus revelando—Se em humildade, brandura, e todo dia o mesmo. Há algo nisto, um homem que permanece exatamente com a Palavra. Toda vez que vê a Palavra, ele A pontua com um “amém,” sem importar o que as outras pessoas digam. Que, ele crê Nela, veja. Muito bem. Está vendo?

²⁴⁷ Mas nós chegamos a ponto, então, de nos estribar em algo fanático, e Satanás se mete entre as pessoas. Esse é o negócio de Satanás. E ele é um bom homem de negócios. E ele se mete entre as pessoas, faz com que elas pensem que O têm apenas porque podem dar pulos. E então odiar seu vizinho? Não. Está vendo? . . . por—por dizer coisas, e falar em línguas de modo simplesmente maravilhoso, e coisas assim.

²⁴⁸ E, lembre-se, você pode falar em línguas genuínas do Espírito Santo e ainda não ter o Espírito Santo. A Bíblia disse que sim. “Ainda que eu falasse as línguas dos homens e dos Anjos e não tivesse caridade, nada disso me aproveitaria. Seria como o metal que soa e como o sino que tine.” Primeira aos Coríntios 13. Está vendo? Assim você não. . . Isso não serve, veja.

²⁴⁹ Os metodistas diziam: “Quando gritávamos, nós O recebíamos,” mas não recebiam. Os nazarenos diziam que “quando viviam de modo santo, eles O recebiam,” mas não recebiam. Os pentecostais diziam: “Nós falamos em línguas; nós O recebemos,” mas não recebiam. Está vendo? Está vendo?

²⁵⁰ Deus, revelando-Se, não em sensações. Não, que... Sensações, todavia, estão com Isto. Está vendo o lugar? Simplesmente faz que Isto fique tão humilde que qualquer um pode vê-Lo, se você—se você não tentar pôr, injetar sua própria mente Nisto, veja, e seus próprios pensamentos. É Deus.

²⁵¹ Ora, e então eles se tornam um bando de fanáticos. Então, *aqui* estão os frios e formais deste lado; *aqui* estão os fanáticos do outro lado; e *aqui* vai a Noiva bem no meio de tudo isto, chamando de ambos os lados. Isso mesmo. Deus vindicando Isto enquanto Ele prossegue, a Sua Palavra.

²⁵² Agora, oh, tenho de pular uma parte disto porque tenho coisas demais aqui. E eu—eu tenho... Meu tempo está esgotado. Agora, vou me apressar tanto quanto possa.

²⁵³ Desde o Éden, desde o Éden veio, foi—foi profetizado que viria um Messias; desde lá do Éden.

²⁵⁴ Agora vou pular algumas das minhas Escrituras que tenho anotadas aqui, e notas, só para concluir a Mensagem em tempo, se eu puder. Deus ocultando-Se em humildade. Agora, vou falar rápido, mas, ainda assim, eu—eu quero que vocês captem isto. *Estão vendo?*

²⁵⁵ Desde o Éden, foi profetizado que viria um Messias. Foi predito que tipo de pessoa Ele seria. Poderíamos demorar bastante. Vocês conhecem a Bíblia, o que Ele seria, que tipo de pessoa Ele seria. Moisés disse: “O Senhor, teu Deus, despertará um Profeta como eu.” Eles sabiam que era para aquele Messias ser Profeta, o tipo de ministério que Ele traria Consigo. Todos os profetas falaram do que Ele faria. Eles falaram disto em símbolos. E isto passou bem por cima da cabeça deles, e bem por baixo dos demais. *Está vendo? Está vendo? Foi por baixo de um, e por cima do outro. Está vendo?*

²⁵⁶ Na época em que Ele chegou à cena do tempo, o povo para o qual Ele foi enviado tinha sua própria interpretação do que Ele era para ser, em sua própria interpretação imaginária.

²⁵⁷ A Bíblia nunca mudou. A Bíblia é sempre a mesma. É por isso que digo: “A Escritura disse, e eu fico com Isso: ‘A Bíblia não é de particular interpretação.’”

²⁵⁸ Assim, metodistas, batistas, pentecostais, não tentem pôr sua própria interpretação Nela, dizer: “Ela não quer dizer Aquilo. Ela quer dizer *isto*.”

²⁵⁹ Ela quer dizer exatamente o que disse, exatamente. Alguém disse: “Como pode?” Não sei como. Não cabe a mim dizer isso. Cabe a Deus cuidar disso. Ele é Aquele que disse isto, não eu, veja, e Ele cuidará do que é Dele.

²⁶⁰ Mas agora, mas, este Messias foi profetizado. Os profetas disseram exatamente como Ele viria, o que Ele faria quando viesse. Mas, suas próprias interpretações particulares disto,

entre as pessoas! E quando veio, Ele foi tão simples, em simplicidade, que o grupo inteiro da igreja tropeçou nisso. Está certo? [A congregação diz: “Amém.”—Ed.] Lá, aqueles homens que tinham sido ensinados. . .

²⁶¹ Um homem não podia ser professor, sacerdote, a menos que tivesse nascido numa certa linhagem, após Levi. E, somente pense, o pai do pai do pai do pai do pai do pai do seu avô foi sacerdote, ficando exatamente com aquela Palavra, no templo, dia e noite.

²⁶² Como o sacerdote católico ou o ministro que é um—um ministro hereditário, de linhagem, a certas igrejas, e assim por diante: “Meu tataravô foi bispo metodista. Meu avô foi bispo, e assim por diante.” Está vendo?

²⁶³ Tudo isso, viviam exatamente na Palavra, mas eles tinham formado sua própria maneira de fazer isso. E seus filhos tinham aceitado a maneira que os pais tinham ensinado. A tal ponto que os pais tinham ensinado fora da maneira verdadeira, e eles tinham feito uma tremenda organização disso, que, quando o Espírito tentou apresentar a Verdade, eles não puderam recebê-La.

²⁶⁴ E é dessa mesma maneira hoje. Não tenho intenção de ser rude, mas é isso mesmo. É a mesma coisa hoje. Eles tornam isto tão—tão complicado, e—e de alguma outra maneira. Eles ensinam seus. . . Exatamente como tem sido dito: “Deus não tem neto.” Sabiam disso? Deus tem filhos, e Ele tem filhas, mas não netos e netas. Todo homem tem de pagar o mesmo preço e vir da mesma maneira. Exatamente como seu pai fez, você deve fazer.

²⁶⁵ Agora, assim, Ele foi tão simples. Quando este Messias. . . Por quatro mil anos, cada profeta falou Dele; Davi cantou a respeito Dele, e o tempo todo. E quando Ele veio, o povo tinha sua própria ideia formada, do que Ele devia fazer, como ia fazê-lo. Como estava tudo explicado, desenhado em quadros e tudo mais, até que, quando Ele veio daquela maneira realmente simples, isso simplesmente—isso simplesmente arruinou a teologia deles. Veja, eles não sabiam disso.

²⁶⁶ Ele veio de acordo com a Palavra. Agora, você crê que Deus falou através dos profetas que aquele Messias viria de certa maneira? É mesmo uma pena que não tenhamos cerca de mais uma hora em que pudéssemos ver isso ali e explicar como foi. Está vendo? Todos sabemos como foi, entretanto, a maioria de nós. Como Deus disse que Ele viria, e como que “Tu, Belém, terra da Judéia, não és a menor entre. . .” E o tempo todo lá, e como Ele faria, e o que Ele faria. Está vendo?

²⁶⁷ E, ainda assim, Ele foi tão simples! A ponto daqueles grandes eruditos confundirem tanto isto que falharam em ver. Mas, vocês sabem que Jesus não veio de modo contrário à Palavra. Ele veio de acordo com a Palavra, mas de modo

contrário à interpretação deles. Está vendo? Ele ensinou coisas que eram contra o treinamento eclesiástico deles a Seu respeito.

²⁶⁸ Agora, eles diziam, pois, por exemplo: “Quando o Messias vier, certamente, Ele subirá ao templo e dirá: ‘Caifás,’ ou quem quer que seja o sumo sacerdote, ‘cheguei.’ Ele virá com uma saudação de dez milhões de Anjos. Deus dirá: ‘Muito bem, companheiros, aí embaixo, vocês são realmente uma—uma poderosa igreja. Vocês são o Meu povo. Vou girar a manivela aqui e baixar os corredores do Céu. Estou lhes enviando o Messias, esta manhã. Vou deixá-los descer bem aí no pátio, e todo o povo fique em volta.’ Diria: ‘Doutor *Fulano*, você e o Doutor *Sicrano*, todos vocês podem ficar na frente, para saudá-Lo primeiro, veja.”

²⁶⁹ Agora isso talvez seja parecido com o que estão pensando hoje. Agora, eu sei que é um pouco. . . Parece um pouco ilógico. Mas eu não. . . Estou salientando um ponto.

²⁷⁰ “E—e, aí, é dessa maneira que vai ser. E se não vier dessa maneira, não é certo; é um anticristo. Está vendo? Se não vier exatamente dessa maneira, é um anticristo, veja, de modo que não será. E assim, então, haverá um. . . Então, a próxima coisa a descer, será a saudação de cerca de dez milhões de Anjos, com suas bandas. E eles pousarão lá no pátio, onde Salomão construiu o templo, e, oh, por aqui tudo, neste santo lugar onde santos e sábios morreram, e assim por diante!”

²⁷¹ “Sim,” Jesus disse, “hipócritas! Filhos do diabo!” Disse: “Vós adornais os sepulcros dos profetas, e vossos pais os colocaram lá dentro.” Isso mesmo. Isso mesmo. Está vendo? “Quantos justos e profetas vos foram enviados, e ainda assim matastes cada um deles!” Está vendo? Mas o que Ele chamaria “justos” então? O que eles chamam “fanáticos e rabugentos.” Sim.

Lá, eles pensaram que isto viria dessa maneira.

²⁷² Mas, quando Ele veio num estábulo, nascido de uma—uma virgem, com apenas um carpinteiro comum como padrasto, e uma—uma mocinha desconhecida. Veja, não a filha do sumo sacerdote, ou outras mais. Ele—Ele veio como. . . de uma jovem dama que morava lá na—na regiãozinha mal-afamada chamada Nazaré. E apenas um viúvo comum; sua esposa tinha morrido. Ele tinha alguns filhos; José. E—e ela estava noiva. E então Ele veio com um nome infame, para começar. Diziam que Ele nasceu ilegitimamente. Oh, que coisa!

²⁷³ Isso foi um golpe duro demais para o requinte deles. Está vendo? Suas éticas educacionais não puderam engolir isso. Sua interpretação das Escrituras não sabia nada acerca disso, mas ainda assim era ASSIM DIZ O SENHOR. Oh, que coisa!

274 Pensar nisso me dá arrepios, e ver a mesma coisa acontecendo de novo. Deus não pode mudar.

275 Já é meio-dia. Poderiam vocês... Devo parar, ou apenas... [A congregação diz: “Não. Prossiga.”—Ed.] Obrigado. Fiquem sentados só mais um pouquinho, vejam. [“Siga em frente.”] Agora, isto é, estou lançando a base aqui para uma Mensagem futura, vejam. E vou tentar liberá-los bem rapidamente, talvez dentro de dez ou quinze minutos, se eu puder. Deus os abençoe.

276 Notem, agora, foi tão simples, que isto—isto—isto, para eles, simplesmente não acertou o alvo. Mas acertou o alvo de Deus. Vejam, acertou a Palavra. Ele veio exatamente da maneira que Ele disse. Mas, eles, sua interpretação disto estava errada. A interpretação do libertador no tempo de Moisés estava errada. A interpretação no tempo de Noé estava errada, vejam, mas Deus vem de acordo com a Sua Palavra.

277 E então Jesus veio, e Ele—e Ele ensinou coisas que eram contrárias. “Se és o Messias, faze *tal e tal*,” veja. “Se és, desce da cruz e mostra-nos agora.” Está vendo? Mas Deus não faz palhaçadas para as pessoas. Deus somente faz as coisas que são agradáveis e certas.

278 Eles achavam que Tal Pessoa certamente teria de vir com uma grande escolta de Anjos. Mas Ele veio por um estábulo. E, para suas próprias éticas requintadas, era ridículo para um ser humano comum achar que o Deus Todo-Poderoso, o grande e poderoso Jeová, que possuía a terra e criara tudo, não pudesse preparar um lugar melhor para Seu Próprio Filho nascer do que em um estábulo de vacas, em cima de um monte de esterco. Como poderia... Está vendo?

279 Que foi isto? Deus em simplicidade. Foi isso o que O tornou tão grande. Veja, as éticas da educação não podem se menosprezar assim; veja, não podem suportar isto. Mas Deus é tão grande que Se rebaixou a esse ponto, nem roupas para vestir Seu Próprio Filho. Pense nisto! E o mundo... Não havia lugar na estalagem. E Ele entrou num estábulo, uma pequena—uma pequena saliência de pedra, como uma—uma pequena caverna, lá na encosta de um morro. E aí, sobre uma cama de palha, veio o Filho de Deus. Oh, isso foi muito diferente de se encontrar lá em cima...

280 E Sua mãe estava para ser mãe. Constatou-se que ela estava para ser mãe, oh, meses antes de até estarem noivos para se casarem... ou de até estarem casados. Está vendo? Ela estava para ser mãe. E as pessoas viram isso, e sabiam que era dessa maneira. E, Maria, em seu próprio coração, ela sabia o que estava acontecendo.

281 E José não entendeu. Mas o Anjo do Senhor veio a ele de noite, dizendo: “José, tu és um filho de Davi. Não temas

receber a Maria, tua mulher, porque isso não é nada ruim, mas é do Espírito Santo.” Isso resolveu o assunto. O homem, José, com tal ligação com Deus, que Deus podia falar com ele.

²⁸² Mas hoje apertamos tanto nossas jaquetas eclesiásticas em torno de nós, que nada pode nos falar, fora do grupo eclesiástico a que pertencemos. Não quero ser rude ou radical, assim deixarei isso aí mesmo. Note. Mas você compreende o que quero dizer. Note.

²⁸³ Um estábulo era ridículo, para eles, os refinados. Nem temos registro de que Ele tenha frequentado escola por um dia; e ainda assim, com a idade de doze anos, um menino simples confundiu os sacerdotes no templo, por Seu ensino. Oh, que coisa! Que foi isto? Deus ocultando-Se. . .? . . . Sinto-me um tanto religioso neste momento. Deus ocultando-Se num estábulo. Deus ocultando-Se numa Criancinha. Está vendo? Observe, todavia, ia se manifestar, depois de um tempo, veja. Ele tinha de fazer assim.

²⁸⁴ Quando Ele ia para as ruas, os pais, sem dúvida, falavam e diziam: “Não brinquem com aquele Menino. Não tenham nada a ver com Ele. Sua mãe não passa de uma prostituta vulgar, vejam. E, o pai e a mãe, o Bebê nasceu. . . Antes que eles estivessem realmente casados, ela estava para ser mãe. Não tenham nada a ver com isto.”

²⁸⁵ O que Maria pensava! Mas, com tudo isto, não importava o que os de fora pensavam, ela ponderava todas estas coisas. Eles ocultavam isto no coração. Eles sabiam. Eles não podiam dizer nada de ruim contra isto.

²⁸⁶ Deus fala ao Seu homem, às vezes, diz: “Fique quieto. Não diga nada sobre o assunto.”

²⁸⁷ Já houve pessoas em minhas reuniões que disseram: “Bem, se é um servo de Deus, você sabe que *isto* está acontecendo por lá.”

²⁸⁸ Claro, eu sabia o que estava acontecendo. Mas então o que se vai fazer quando Ele diz: “Fique quieto. Não diga nada a respeito?”

²⁸⁹ Levei alguns homens, o outro dia, e lhes mostrei num livro. “Algo falou, anos atrás,” eu disse.

Disse: “Bem, não consegui entender.”

²⁹⁰ Eu disse: “Está vendo aí?” Aqui estava, aqui atrás, estava datado e tudo mais, quando aconteceu naquela época. Muitas pessoas o tinham visto ali no livro. Eu disse: “Acontecerá que isto será *deste* jeito e *daquele* jeito.”

²⁹¹ Disse: “Bem, por que o irmão não disse algo sobre isto?” Isto cau- . . . tinha de ser dessa maneira. Está vendo?

²⁹² E José sabia que era. Ele sabia a Quem aquele Bebê pertencia. Maria sabia a Quem Ele pertencia. Jesus sabia Quem era Seu Pai. Que Ele disse? “Convém-Me tratar dos negócios

de Meu Pai.” Não serrando madeira e—e fazendo uma porta; mas tratando dos negócios de Seu Pai. Amém. Disse isso à Sua mãe: “Não podes compreender que Eu, que é tempo de Eu estar tratando dos negócios de Meu Pai?”

²⁹³ Agora, eles pensaram: “Este Menininho desvairado. . .” Qualquer filho ilegítimo, de uma forma ou de outra, é uma coisa um tanto esquisita e curiosa. E aí está, veja, mas, Deus ocultando-Se. Escute. Deus ocultando-Se no que era considerado pelo mundo como “imundície, corrupção, ilegítimo.”

²⁹⁴ Vejam, Deus Se oculta na corrupção de uma semente morta, para produzir vida. Estão vendo? Vocês compreendem? [A congregação diz: “Amém.”]

²⁹⁵ Deus Se oculta numa simples e pequena lavadeira. Ou num homem comum com seu almoço debaixo do braço, despede-se da esposa e filhos com um beijo, e lá se vai, e quem sabe Se oculte naquele homem para fazer algo que o arcebispo nada saberia a respeito. Está vendo? Você não o ouve tocar buzina e enviar isso. Ele, Deus, somente recebe glória, é tudo. Os simples ouvem e se alegram, veja.

²⁹⁶ Agora, Deus estava Se ocultando na simplicidade de um Bebê, ocultando-Se na simplicidade de uma—uma família comum. Deus! E os eclesiásticos, e os grandes homens, a mente, o gênio, e—e todos eles, e os Herodes, e assim por diante, daquele dia, e os Neros, e todos eles deixaram passar por alto. Deus ocultando-Se em simplicidade.

²⁹⁷ Agora, rapidamente. João Batista, em Isaías 40. Poderíamos tomá-lo, se quiserem. Malaquias 3. Inteiro, sim, anotem esse se quiserem. Isaías 40, inteiro, vocês sabem, falando de paz ao. . . como é. Talvez eu. . . Poderia ser bom se eu—eu—eu o lesse aqui mesmo, se vocês têm—vocês têm esse tanto de tempo. [A congregação diz: “Amém.”—Ed.] Façamos isso, só por um minuto. Abriremos aqui no Livro de Isaías, no capítulo 40, e—e leremos aqui e somente veremos o que ele diz acerca disto agora. Vejam aqui: “Consolai, consolai o meu povo.” Agora, lembrem-se, isto foi setecentos e doze anos. Olhem no título aí, vejam. Setecentos e doze anos antes que ele nascesse, aqui está um profeta falando dele.

Consolai, consolai o meu povo, diz o SENHOR.

Falai palavras benignas a Jerusalém e bradai-lhe que já a sua servidão é acabada, que a sua iniquidade está expiada e que já recebeu em dobro. . . a mão do SENHOR, por todos os seus pecados.

Voz do que. . . clamando no deserto: Preparai o caminho do SENHOR, endireitai o seu caminho no ermo, vereda a nosso Deus.

E todo vale será exaltado, e todo monte e todo outeiro serão abatidos; e o que está torcido se endireitará, e o que é áspero . . . será aplainado.

²⁹⁸ Oh, que coisa, que coisa! Que homem havia de ser este! Está vendo? Agora abra em Malaquias, comigo, no último Livro de . . . o último dos profetas no Antigo Testamento. Agora, em Malaquias, escute aqui. Malaquias percebe isso, exatamente no tempo do fim, para que você se assegure de não esquecer. Malaquias, capítulo 3.

Eis que eu envio o meu anjo, que preparará o caminho diante de mim; e, de repente, virá ao seu templo o Senhor, a quem vós buscais, o anjo do concerto, a quem vós desejais; eis que vem, diz o SENHOR dos Exércitos.

²⁹⁹ Ainda falando de João: “Envio o Meu anjo diante de Mim, para preparar o caminho.” Jesus falou disto, em Mateus 11:10, disse:

Se podeis receber isto, esse é aquele de quem foi falado: *Eis que diante da minha face envio o meu anjo, . . .*

³⁰⁰ Está vendo? Isso mesmo. Agora, como tudo isto falou! Quando, estive por setecentos anos, havia de vir um precursor antes do Messias. Mas quando ele entrou em cena, em tal simplicidade, eles falharam em vê-lo. Eles falharam em vê-lo.

³⁰¹ Lembre-se, ele era filho de sacerdote. Bem, veja quão ridículo foi ele não seguir o ofício de seu pai, ir para o seminário. Mas seu trabalho era importante demais. Aos nove anos ele foi para o deserto. E ele saiu, pregando. Eles falharam em ver isso. Ele era tão simples, simples demais para a educação altamente refinada deles, crer em tal pessoa. Eles pensavam que quando este homem viesse . . .

³⁰² Que me diz de: “Todos os lugares elevados serão abatidos, e os lugares baixos serão elevados, todos os lugares ásperos serão aplainados”? Davi viu isso, e disse: “Os—os montes saltaram como cordeirinhos; e as folhas bateram palmas.” [O irmão Branham bate palmas várias vezes—Ed.]

³⁰³ O quê? Isto aconteceu? Um indivíduo velho e barbudo como aquele, sem absolutamente nenhuma instrução, com um pedaço de pele de ovelhas enrolado nele, saiu tropeçando do deserto da Judéia, dizendo: “Arrependei-vos, porque é chegado o Reino dos Céus. E vós, bando de serpentes, não pensem em dizer: ‘Eu pertenço a certa organização.’ Mesmo destas pedras Deus pode suscitar filhos a Abraão.” Que coisa!

“Bem, esse não é ele lá. Sabemos que não é ele.”

³⁰⁴ Mas era ele! Veja, ele estava limpando o caminho. Está vendo? Foi aí onde os lugares ásperos foram aplainados. Foi aí onde os

lugares elevados foram abatidos. “Não penseis que tendes por pai a Abraão. Não comeceis a dizer-me esse tipo de coisa, porque mesmo destas pedras Deus pode suscitar filhos a Abraão.” Os lugares elevados foram abatidos. Oh, que coisa! É isto. Sim. Está vendo a diferença? Ele disse que é isso o que aconteceria.

³⁰⁵ E quando vieram, eles pensaram, oh, que coisa, eles estavam prontos a recebê-lo, se ele viesse à própria organização deles. Mas porque . . . Ele veio daquele jeito, de maneira tão simples. Ainda assim, interpretando as Escrituras, os lugares elevados foram abatidos. Eles não queriam aceitar isto, mas eles foram.

³⁰⁶ Ora, ele os repreendeu. Ele os censurou severamente. Disse: “Bando de víboras! Traiçoeiros! Eu vos digo: Está posto o machado à raiz das árvores. E toda árvore que não produzir os frutos, é cortada e lançada no fogo. Eu em verdade vos batizarei com água, mas vem Um após mim, o Qual é mais poderoso do que eu; Ele vos batizará com o Espírito Santo e com Fogo. E em Sua mão tem a pá. Ele limpará a Sua eira. E Ele irá gar- . . . queimará a palha; e recolherá o trigo no celeiro.” Amém.

³⁰⁷ Foi aí quando os lugares ásperos foram aplainados, veja, mas o povo não compreendeu. Mas estava exatamente de acordo com a Palavra, exatamente da maneira como a Palavra disse. Tão simples que falharam em entender. Eles falharam em ver.

³⁰⁸ Não seja você cego assim. Está vendo? Não seja você cego assim. Então, escute agora.

³⁰⁹ Eles falharam em entender. Ele era tão simples, para suas crenças comuns de tal pessoa, que não se entendeu. Novamente, que foi isto? Deus, que é a Palavra, escondendo-Se em simplicidade; não um sacerdote empolado, que era inteligente; escolaridade.

³¹⁰ Jesus lhes perguntou a mesma coisa. Ele disse: “Que fostes ver?” Quando os discípulos de João vieram. Disse: “Que fostes ver? Fostes ver um homem vestido com um manto sacerdotal, você sabe, roupas delicadas,” Ele disse, “esse—esse—esse—esse tipo de pregador?” Ele disse: “Fostes ver isso?”

³¹¹ Disse: “Não. Esse tipo é que dá beijo nos bebês, e, você sabe, e faz o enterro dos mortos. Eles, eles nada sabem sobre uma espada que se maneja com as duas mãos na frente de batalha. Eles estavam lá com algum discurso intelectual, para algum Clube Kiwanis [Instituição que auxilia jovens através de projetos sociais—Trad.] ou algo assim, você sabe. Quanto a isso, tudo bem. Mas quando se trata de saírem lá na batalha, de enfrentá-la, eles nada sabem sobre isto. Eles—eles, eles estão nos palácios dos reis. Eles ficam perdendo tempo com esse tipo de pessoas célebres.”

³¹² Mas disse: “Então que fostes ver? Fostes ver uma cana agitada por qualquer vento? Um homem que poderia dizer . . . Alguém diz: ‘Você sabe, você pertence aos—você pertence aos unitários; mas se vier aqui para as Assembleias, vou lhe dizer o que farei, nós iremos—nós iremos fazer isto . . .’ ‘Creio que farei isso.’ Hum! Uma cana, agitada? João não. Não, não. Não, não. ‘Se você vier, for saduceu e não fariseu, ou algo, então?’ Vocês não viram ninguém agitado pelo vento; João não.” Não, senhor, irmão; ele não.

³¹³ Ele disse: “Então o que fostes ver? Um profeta?” Seria necessário um profeta para fazer isso, veja. Ele disse . . . Agora, aquela era a evidência de um profeta, veja, a Palavra de Deus com ele. A Palavra vem ao profeta. Está vendo? Disse: “Que fostes ver? Um profeta?” Disse: “Sim, isso mesmo. Mas, Eu vos digo, até mais do que profeta, porque ele era.”

³¹⁴ Por que ele era mais do que profeta? Ele era o anjo do Concerto, sem dúvida que era, para fazer a ligação entre a lei e a graça. Ele era a pedra de amarração, lá, de que se tinha falado.

³¹⁵ Ele disse: “Se podeis receber isto, este é aquele de quem o profeta falou: ‘Eis que’ em Malaquias 3, ‘envio o Meu anjo diante da Minha face, veja, e ele preparará o caminho diante de Mim.’” Está vendo? Oh, ele era tão simples. Deus novamente ocultando-Se em simplicidade.

³¹⁶ Então observe o que ele fez. Ele pregou de um tão poderoso Cristo que vinha: “Em Sua mão tem a pá. Ele irá . . . Ele está preparando Seu caminho. Pois, eu enfatizo, Ele realmente limpará a Sua eira. Ele pegará o lixo, e o varrerá para fora e o queimará, também. Isso mesmo. Ele recolherá o grão e o colocará no celeiro.” Veja, ele estava inspirado.

³¹⁷ Mas quando Jesus veio, eles estavam esperando por . . . E todos aqueles apóstolos, você sabe, eles estavam esperando por alguma coisa grande por vir. “Que coisa, que coisa! Oh, Ele está vindo. É só isso. Que coisa, Ele será poderoso. Ele fará aqueles romanos desaparecerem da face da terra. Que coisa! Ele fará aqueles gregos irem para *este* lado, e romanos para *aquele*, quando vier.”

³¹⁸ Quando Ele veio, um indivíduo humilde, sendo empurrado de um lado para outro. Que foi isto? Deus ocultando-Se em simplicidade. Oh, que coisa!

³¹⁹ Então Ele Se levantou ao final da Sua Mensagem, e disse: “Quem Me pode condenar de pecado? Tudo quanto a Bíblia disse que Eu faria . . . Se não faço as obras de Meu Pai, então condenai-Me. Mas que dizem as Escrituras que Eu faria, que Eu não fiz?” Pecado é incredulidade, você sabe. “Quem Me pode acusar? Se Eu expulso demônios pelos dedos de Deus, então mostrai-Me o que estais fazendo a esse respeito.” Simplicidade!

320 Até mesmo Se rendeu à morte! Mas, oh, naquela manhã de Páscoa, aleluia, foi ali que Ele limpou a eira. Ele varreu o lixo, com certeza, irmão. Sim, de fato. E o trigo foi selado no celeiro. Colocado ali na terra, com Vida Eterna repousando nisto, esperando por aquele grande Dia de que iremos falar, a Vinda do Senhor, quando aquela vida virá à Vida; e nos levantaremos naquela ressurreição, seremos arrebatados com Ele nos ares, e seremos ajuntados no Celeiro. E o lixo será queimado mais além; a casca que está enrolada em volta, e tentou puxar isto *nesta* direção ou *naquela* direção, será queimada com fogo que nunca se apagará. Amém. Oh, Ele não é maravilhoso? [A congregação diz: “Amém.”—Ed.]

321 Eles falharam em vê-Lo, Deus em simplicidade. Por quê? Por quê? Ele nunca sequer pregou em termos eclesiásticos. Ele nunca. Ele nunca pregou como um pregador. Está vendo? Ele pregou como um. . . Ele usou os termos da simplicidade de Deus, os termos como “está posto o machado,” o termo “árvore,” o termo “cobras.” Não algum professor de seminário, como nos eclesiásticos do dia, como um Doutor em Divindade, Doutor *Fulano de Tal*. Ele não fez isso. Ele pregou como um lenhador lá em algum lugar. Ele falou sobre machados, e árvores, e serpentes, e coisas assim, e trigo, e celeiros, e tudo assim. Ele seria considerado, hoje, eu suponho, como pregador da caixa de sabão. Creio que Ele foi chamado “pregador do toco” naquele dia, de pé num toco lá junto ao Jordão. Prova-. . . Deus em simplicidade, ocultando-Se da sabedoria do mundo.

322 Agora vamos verificar. Jesus disse: “Graças Te dou, ó Pai, que ocultaste estas coisas dos sábios do mundo, e vai revelá-las aos pequeninos os quais aprenderão.” Está vendo? Deus ocultando-Se em simplicidade, em Cristo. Deus ocultando-Se em simplicidade, em João. Está vendo? Somente. . . Veja, Ele—Ele foi. . . Somente pense nisto, Deus em simplicidade, ocultando-Se da sabedoria do mundo.

323 Agora vamos encerrar, daqui a uns minutinhos, porque não quero segurá-los mais.

324 Veja, paremos só um minuto, algo pessoal. Pense no dia em que estamos vivendo, para encerrar isto agora. Pense no dia em que estamos vivendo, quando Deus está descendo num lugarzinho velho e humilde onde temos habitado, curando os enfermos. E os ricos, e os arrogantes, e os de alta erudição: “Os dias dos milagres já passaram. Não existe isso de cura divina.”

325 Lembrem-se da Mensagem que preguei do outro lado deste terreno aqui, na manhã em que parti, acerca de Davi e Golias?

326 Disseram: “Como vai enfrentar um mundo instruído lá fora, irmão Branham, com tudo Isto?”

327 Eu disse: “Não depende de mim como vou enfrentá-lo. Deus disse: ‘Vai.’” Está vendo? É só isso, veja. É a Sua Palavra. Ele A prometeu. A hora está aqui.

328 Quando aquele Anjo, que vocês veem naquela fotografia ali, desceu lá no rio aquele dia, completa trinta anos em junho próximo, ou trinta e três anos atrás, melhor, em junho próximo e disse: “Como João Batista foi enviado,” diante de cinco mil pessoas ou mais, “a hora chegou quando tua Mensagem percorrerá o mundo.”

329 Lembrem-se das críticas, se algum de vocês estava lá. Eu suponho, Roy Slaughter, ou alguns deles sentados aqui, talvez se lembrem do dia; ou algumas, a Sra. Spencer, ou—ou qualquer um que seja do pessoal antigo aqui que saiba, vejam; George Wright, ou alguns deles, vejam, sabem disso, como foi. Mas, Isto não foi assim? [A congregação: “Amém.”—Ed.] Assim foi.

330 E então no meio, quando eles rejeitaram, e disseram: “É só cura mental.” E Deus respondeu imediatamente e enviou uma velha gambá muda lá, e foi curada pelo Poder de Deus.

331 Lyle Wood e Banks, quando estávamos sentados lá, e conhecem a Verdade vindicada por Deus. Quando, um pequeno vairão [Espécie de peixe pequeno—Trad.] morto, peixe, boiando na água. E o Espírito Santo falou, no dia anterior, que Ele ia lhes mostrar Sua Glória e fazer algo acerca disto. E lá aquela manhã, encontrando-me lá, e o Espírito Santo desceu naquele barco, e eu me levantei e falei àquele peixe. E ele boiando na água, morto, por meia hora; suas guelras e entranhas arrancadas pela boca. Ele veio à vida, e saiu nadando tão bem quanto qualquer outro peixe. Que é isto? Deus ocultando-Se em simplicidade.

332 Deus pode destas pedras suscitar filhos a Abraão. Deus pode curar uma gambá, ou um peixe, ou qualquer coisa. Se Ele trouxe Sua Mensagem, e o povo não crer Nela, Deus pode suscitar uma gambá para crer Nela. Aleluia! Deus pode ressuscitar um peixe morto. Ele pode ressuscitar uma gambá morta. Ele pode. Ele pode fazer qualquer coisa que queira.

333 Que repreensão a esta geração! Quando eles tropeçam Nisto, e discutem a respeito Disto, e, “você não fez *isto* e não fez *aquilo*.” E Deus envia um simples animal. Está vendo? Que repreensão! Que foi isto? Deus em simplicidade, veja, mostrando que é grande, oh, que coisa, repreende estes homens desta geração, por sua incredulidade.

334 Agora, eles pensam agora como sempre pensaram, que isto tem de ser feito da sua própria maneira. “Agora, se há coisa como cura divina...” Como, um católico me contou. Um indivíduo, a outra noite, falou-me acerca disso. Vocês conhecem sobre isso. Disse. . . Este Ayers, que fui tratar acerca de seu filho lá em Houston, ele disse—disse: “Bem, agora, se—se

esse fosse um dom de Deus, teria de vir pela igreja católica.” Está vendo? Está vendo? Sim, os metodistas pensaram que teria de vir pela igreja deles. E os pentecostais pensaram que teria de vir pela igreja deles. Mas não veio por nenhuma delas.

³³⁵ Veio manifestando-Se no Poder da ressurreição de Jesus Cristo. Isso mesmo. Certamente, Ele o faz. Sim. Somente observe Isto. Não O deixe passar por você. Mantenha Isto sob o seu—seu coração, e lembre-se Disto. Pondere sobre Isto aí.

³³⁶ Tem de vir da sua própria maneira, para sua, de sua própria denominação. “E a não ser que seja assim, não é Ele, veja. É só psicologia, ou é o diabo. É um—é um. . . Não é Deus. Porque, se fosse Deus, Ele teria de vir,” da sua própria maneira, veja, “da maneira que temos interpretado Isso.”

³³⁷ Era assim que Jesus tinha de vir aos fariseus. Tinha de ser daquela maneira. Está vendo? Se a deles. . . Se Deus ia enviar um—um Messias, eles estavam com tudo interpretado, exatamente como Ele tinha de ser. E porque Ele veio de modo diferente, então “não era o Messias. Ele era alguém ilegítimo. Ele era um Belzebu.” Mas era Deus ocultando-Se em simplicidade.

³³⁸ O precursor tem de ser certo homem instruído que seu. . . Bem, um, sem dúvida. . . Cada dia, cada ano quando eles, sim, ordenavam seus ministros e os enviavam como missionários, para fazer prosélitos e trazê-los; cada um pensava: “Este será aquele precursor que vem.” Mas Deus levantou-o do deserto onde não havia nada de seminário, veja, e coisas assim. Está vendo? Deus ocultando-Se em humildade e em simplicidade.

³³⁹ Mas agora espere. Para encerrar, nós dizemos isto. Mas rejeitar a simples Mensagem de Deus; rejeitá-La, a maneira simples de Deus, é ser destruído eternamente. Agora, isso é o quanto. . . Nós falamos de quão simples Ela é, e as pessoas pensam, bem, elas podem rir-se Dela e passar por cima Dela, e tratá-La da maneira como queiram, mas é separação eterna de Deus.

³⁴⁰ Aqueles que morreram nos dias de Noé, e não deram ouvidos à sua mensagem, eles pereceram. E Jesus foi e pregou para eles nos grilhões da escuridão, em Sua morte, antes de ressuscitar. E Ele foi ao inferno, e pregou aos espíritos que estavam em prisão, que não se arrependeram na longanimidade dos dias de Noé; enquanto uma simples mensagem de Deus, por um simples homem, estava sendo pregada. Ele foi. Disse: “Noé pregou que Eu estaria aqui, e aqui estou.” Isso mesmo. Está vendo?

³⁴¹ Aqueles que falharam em ouvir a mensagem daquele profeta, Moisés, lá no deserto, que ele recebeu de Deus, devidamente vindicada por uma Coluna de Fogo, e foram guiados no deserto. E então tentaram se levantar e formar uma organização por meio disto, e eles pereceram e morreram no deserto, cada um deles, exceto dois homens, Josué e Calebe.

342 E lá, os—os fariseus estavam tão cegos que não puderam ver isso, de modo que olharam para trás e disseram: “Nossos pais comeram maná, comeram maná no deserto.”

343 E Jesus disse: “E todos eles estão mortos.” Eles viram a Glória de Deus. Eles caminharam na Luz de... Eles caminharam na Luz. Eles caminharam na Luz da Coluna de Fogo. Eles caminharam na Presença do Seu poder. Eles caminharam por lugares que o Espírito Santo preparou para eles caminharem. Eles comeram o maná que caiu do Céu, que Deus proveu. E, se perderam, e foram para o inferno. “Todos eles estão *mortos*.” Se você tomar essa palavra, quer dizer “eternas separações” da Presença de Deus. “Todos eles estão mortos.” Está vendo?

344 Todo aquele que rejeitou a Jesus pereceu. Está vendo o que quero dizer? Rejeitar aquela simplicidade de Deus! Não é simplesmente algo... Você diz: “Bem, eu me enganei.” Não faça assim. Deus não recebe isto assim. Você perece, eternamente. Melhor estarmos pensando acerca de algo. Agora, tem de ser adequadamente identificado por Deus, veja, e então, se é, é a Sua Palavra. Está vendo? Oh! Como aqueles que rejeitaram Moisés, rejeitaram Elias, rejeitaram João, rejeitaram Jesus, do dia deles.

345 Aqui, deixe-me só dizer-lhe uma coisinha. E, então, espero que eu não esteja magoando demais. Mas, veja. Outro dia fui chamado a Houston, Texas, para tentar conseguir um perdão. Reunindo algumas pessoas, para pregar uma mensagem, e fazer com que as pessoas lá assinassem um perdão para este—para este jovem e esta jovem. Vocês sabem que eles se meteram naquele problema. Suponho que tenham lido sobre isto no jornal. E era o enteado do Sr. Ayers.

346 E o Sr. Ayers é aquele que tirou a fotografia do Anjo do Senhor, que vocês veem bem ali. Um católico romano, e sua esposa era judia. E ele se casou com esta jovem judia. Eles não falavam de religião um com o outro, e assim por diante, dessa maneira. E Ted Kipperman, que também era sócio dele no negócio, tinham o Estúdio Douglas.

347 E quando ele chegou lá, onde o Sr. Best, Dr. Best, da igreja batista, pôs o punho debaixo do nariz do irmão Bosworth, e o sacudiu, e disse: “Agora tire a minha foto, fazendo assim.” Disse: “Vou tirar a pele desse velho e pendurá-la na minha sala de estudos, como memorial da cura divina.”

348 E antes de eu ir a Houston, Texas, o Senhor Deus me disse para ir lá. E eu estava ali em Nome do Senhor. E todos vocês sabem do debate e das coisas que foram mencionadas. Vocês leram nos livros, e coisa e tal. E ali estava. E aquela noite... Estava apenas tentando caminhar humildemente.

349 “Ora,” disseram, “eles são um bando de ignorantes.” O Dr. Best disse: “Eles não passam de um bando de ignorantes.” Disse: “Não há tal pessoa que creia em cura divina, em bobagens como essa. Isso é um monte de conversa fiada.” Eles não sabem que era Deus em simplicidade. “Ora,” disse, “o homem sequer tem instrução primária.”

350 Ele era polido com todos os diplomas de graduação que podia ter, de tal modo que achou que podia acabar com o irmão Bosworth de qualquer modo. Mas no tocante à Palavra, ele não estava nem um décimo à altura dele. Está vendo? E o irmão Bosworth tinha certeza da sua posição. Muitos da sua gente sentados bem aqui, estavam no debate. E ali estava.

351 Então simplesmente nos ofendia, dizendo que estávamos sendo um bando de ignorantes. Disse: “Pessoas de pensamento decente sequer creem nisto.”

352 O irmão Bosworth disse: “Só um momento.” Disse: “Quantas pessoas nesta cidade,” de cerca de trinta mil aquela noite, sentadas entre nós assim, “quantas pessoas aqui desta cidade, que frequentam estas grandes e finas igrejas batistas, podem provar por atestado médico que foram curadas pelo Poder de Deus desde que o irmão Branham está na cidade, levantem-se.” E trezentas se levantaram. “Que me diz disso?” Ali estava. Deus estava Se ocultando em simplicidade. Então ele disse: “Irmão. . .”

353 Ele disse: “Tragam o curador divino. Deixem-me vê-lo hipnotizar alguém, então deixem-me ver como estão daqui a um ano.” E Ted Kip- . . .

354 E Ayers lá, o mesmo que tirou a foto, disse: “O Sr. Branham não passa de um hipnotizador. Eu vi uma mulher que tinha um papo na garganta, *assim*, e,” disse, “ele hipnotizou aquela mulher. No dia seguinte eu conversei com ela, e ela não tinha papo.” Disse: “O homem a hipnotizou.” E, oh, ele simplesmente me ridicularizou. Disse que eu devia ser expulso da cidade, e que ele devia ser aquele a me expulsar, vejam, e tudo isso. Linhas grandes na primeira página do *Crônica de Houston*.

355 Eu não disse uma palavra. Eu estava lá para tratar dos negócios de meu Pai, e simplesmente isso; permanecer com aquela Palavra. Ele me enviou lá, e era o Seu negócio.

356 Aquela noite quando fui até lá, eu disse: “Eu—eu—eu não sou curador divino. Não sou. Se alguém diz isso,” eu disse, “está errado.” E disse: “Não quero ser chamado de curador divino.” Eu disse: “Se o Dr. Best aqui prega salvação, então ele não gostaria de ser chamado de Salvador divino.” E eu disse: “Então, eu prego cura divina, não quero ser chamado de curador divino. Mas ele diz que não é Salvador divino; certamente que não é. Tampouco sou eu curador divino. Mas, ‘pelas Suas pisaduras, fomos sarados,’ estou apontando a Isso.” Estão vendo?

E assim, ele: “Bobagem!” Vocês sabem, andava em volta.

³⁵⁷ E eu disse: “Mas se a Presença e este dom de Deus, este Anjo do Senhor, se Isso está em questão, Isso pode ser provado.” A esta altura, aqui veio ela, descendo num redemoinho. Disse: “Não há necessidade de falar, agora. Ele já falou por mim.” E saí.

³⁵⁸ E fui a Houston, aquela grande cidade, uma das cidades mais belas que havia no país, em qualquer parte. Quando caminhei lá, o outro dia, foi uma vergonha olhar para aquela cidade. As ruas estavam sujas. As vitrinas das lojas do lugar bem ao longo da Avenida Texas; e entrei no Hotel Rice, onde estrelas de cinema costumavam ficar, e desci lá naquele restaurante subterrâneo, e o teto está caindo, e reboque no chão, e imundície e sujeira. E uma confusão entre os pregadores como nunca estive . . . ou nunca vi na vida.

³⁵⁹ Por quê? Rejeitar a Luz é caminhar em trevas. Lá se encontram seus filhos no corredor da morte. Certo. Deus desceu. Quando a simplicidade foi manifestada e rejeitada, então Deus Se mostrou em simplicidade.

³⁶⁰ E lá eles tiraram aquela fotografia que se espalhou pelo mundo. Até os cientistas disseram que é o único Ser sobrenatural que já foi fotografado em toda a história do mundo; e está pendurada em Washington, D.C., no salão de arte religiosa. Aí está, a simplicidade manifestada, então. Está vendo? Está vendo? Deus ocultando-Se em simplicidade, então Se manifesta. Está vendo?

³⁶¹ Agora, Ele Se ocultou na morte de Cristo, mas manifestou-Se na ressurreição. Oh, que coisa! E assim por diante, pode-se, nós simplesmente . . . nós podemos . . . Não há fim nisso; simplesmente continuo falando. Mas aí está, veja.

³⁶² Recusar dizer que existe uma luz solar, é entrar no porão e fechar seus olhos para a luz. E é isso mesmo. E lembre-se, a única maneira de estar errado, é primeiro rejeitar o certo. Está vendo? E ao recusar abrir seus olhos, você viverá em trevas. Está vendo? Se você simplesmente se recusa a olhar, como é que vai enxergar? Está vendo? Observe as coisas simples. São as pequenas coisas que você deixa por fazer, não as grandes coisas que está tentando fazer—fazer. Oh, que coisa!

³⁶³ Então, olhe aqui, deixe-me dizer-lhe. Em Mal . . . em Mateus 11:10, Ele disse: “Se podeis receber isto, este é ele.” Está vendo? “Este é aquele que foi enviado diante de Mim.” Foi simplicidade.

³⁶⁴ Um dia foi-Lhe perguntado, disseram: “Por que dizem os escribas, então, que . . .”

³⁶⁵ Ele, Ele disse: “O Filho do homem vai para Jerusalém. Eu vou ser entregue nas mãos dos pecadores, e eles matarão o Filho do homem. E Ele vai morrer, e ao terceiro dia vai ressuscitar.” Disse: “Não contem a ninguém a visão, lá.”

³⁶⁶ E os discípulos, agora pense nisto, discípulos que tinham caminhado com João, conversado com ele, se alimentado com ele, no deserto, se sentaram nas ribanceiras, então disseram: “Por que dizem os mestres que é mister que Elias venha primeiro? Tu dizes que vais para a crucificação, e vais ressuscitar. Tu és o Messias, tomas o trono. Agora por que os escribas...Todas as nossas Escrituras dizem aqui, as Escrituras claramente dizem, que, antes que o Cristo venha, que Elias virá primeiro.” Sim. Está vendo?

³⁶⁷ Ele disse: “Ele já veio, e não o soubestes.” Agora, quem eram esses? Discípulos.

³⁶⁸ Vou magoar aqui, só um pouquinho, agora, mas não é essa minha intenção, vejam; só por alguns minutos, vejam, só um minuto, ou dois, de modo que não deixem de entender. Conseguem me ouvir? [A congregação diz: “Amém.”—Ed.]

³⁶⁹ Vejam! “Por quê?” Aqueles homens que tinham caminhado com Cristo: “Por que as Escrituras, primeiro, dizem que é mister que primeiro Elias venha?” E eles eram os próprios convertidos de João, e nem mesmo o conheceram. “Por que disseram as Escrituras, os mestres?” Estão vendo o que quero dizer? Estão vendo? “Por que dizem as Escrituras, que é mister que Elias venha primeiro?” Discípulos que caminharam com ele: “Por que dizem as Escrituras que é mister que ele venha primeiro, antes destas coisas, e restaurar todas as coisas?” Ele o fez, para cerca de meia dúzia de pessoas, e era só isso. Estão vendo? Eram só esses que deveriam receber. Eram os que estavam ordenados para ver.

³⁷⁰ Jesus disse: “Ele já veio, e não o soubestes. Mas ele fez exatamente o que as Escrituras disseram que faria. Ele os restaurou, todos vocês que Me receberam e creram em Mim. Ele fez exatamente o que as Escrituras disseram que faria. E eles fizeram com ele o que as Escrituras disseram que fariam. Ele já veio, e não o soubestes.”

³⁷¹ Estão prontos? Quero deixá-los um pouco chocados. O Arrebatamento será da mesma maneira. Será tão simples, sem dúvida que será do mesmo modo, a ponto do Arrebatamento vir um dia destes e ninguém ficar sabendo dele. Agora, não, não, não se levantem agora, mas estudem só um minuto. Sem dúvida que estou encerrando. O Arrebatamento virá de maneira tão simples que os juízos cairão, e eles verão o Filho do homem, e dirão: “Não era para termos *tal e tal*? E não era para Elias ser enviado a nós? E não era para haver um Arrebatamento?”

³⁷² Jesus dirá: “Já aconteceu, e não o soubestes.” Deus em simplicidade. Estão vendo?

³⁷³ Agora, esta semana vamos entrar em alguns ensinamentos tremendamente profundos sobre...?... Agora, notem, o Arrebatamento, serão tão poucos que irão nessa Noiva! Não será...

³⁷⁴ Agora, vocês veem como os mestres idealizaram isso? Eles têm quadros, e eles vão, mostram dez milhões de pessoas subindo aqui; todos os metodistas, se é um pregador metodista; se é um pentecostal, todos os pentecostais vindo. Não chegará nem perto disso.

³⁷⁵ Será... talvez um saia de Jeffersonville, simplesmente alguém desapareça. Dirão: “Bem, você nunca...” Os demais não saberão. Haverá um que sairá da Geórgia. Estão vendo? Haverá um que sairá, na África. E digamos que haveria quinhentas pessoas, vivendo, que irão na translação. Agora, esse não é—esse não é o corpo da igreja. Esta é a Noiva. Essa não é a igreja. Esta é a Noiva. Estão vendo?

³⁷⁶ A—a igreja subirá aos milhares, mas isso é na próxima ressurreição. “Eles não vivem pelo espaço de mil anos.” Estão vendo?

³⁷⁷ Mas, na Noiva, se quinhentas pessoas deixassem a terra neste exato minuto, o mundo nada saberia acerca disso. Jesus disse: “Estaria um na cama; e Eu tomarei um, deixarei um.” Isso é à noite. “Estariam dois no campo,” do outro lado da terra, “Eu tomarei um e deixarei um. E como aconteceu nos dias de Noé, assim será na vinda do Filho do homem.”

³⁷⁸ Pense! Tudo se dará do modo mais habitual possível. Uma Mensagem fanática passará, e, de repente, algo: “Este ministro, indo para algum lugar, ele nunca mais voltou. Ele provavelmente foi à floresta, caçar. Ele simplesmente nunca mais voltou. E *este* indivíduo foi a algum lugar. Sabem o que aconteceu? Creio que aquela jovem, ela—ela deve ter sido sequestrada em algum lugar, vocês sabem, alguém pegou aquela moça e a violentou, provavelmente a jogou no rio. Ela não estava com ninguém.” A metade disto...noventa e nove de cada...Posso dizer que um em cada cem milhões chegará a saber acerca disto; vejam, a não ser alguém que esteja familiarizado com ela, diga: “A moça desapareceu. Ora, não consigo entender. Ela nunca se ausentou assim.” Não.

³⁷⁹ E quando dizem: “Os—os sepulcros se abrirão.” Como se abrirão os sepulcros? Quando, eu—eu não tenho tempo para entrar nisto, no que eu queria. Vou ter de falar disto, vejam, apenas para lhes mostrar a simplicidade de Deus. E esse cálcio, potássio, e tudo mais, quando—quando...Tudo que está em você, de materiais, só dá para uma colherada. Isso mesmo. E o que isso faz: volta a ser espírito e vida. Deus apenas fala, e o Arrebatamento vem. Não vai lá, e os Anjos descem e abrem os sepulcros com pás, e tiram uma velha carcaça morta aqui. Que é

isto? Ela nasceu em pecado, para começar. Mas, uma nova, feita em sua semelhança, vocês sabem. Estão vendo? Se tivermos *isto*, nós morreremos novamente. Estão vendo? Ninguém. . . Você diz: “Os sepulcros se abrirão. Os mortos sairão.” Isso pode ser verdade, mas não se abrirem da maneira que se diz. Está vendo? Isso mesmo. Está vendo? Não será desse jeito.

³⁸⁰ Será um segredo, porque Ele disse que viria “como um ladrão de noite.” Ele já falou isto, o Arrebatamento.

³⁸¹ Então os juízos cairão: pecado, pragas, enfermidades, e tudo mais. E as pessoas clamarão para a morte levá-las, na ocasião do juízo. “Senhor, por que este juízo está sobre nós, quando disseste que haveria um Arrebatamento primeiro?”

³⁸² Ele dirá: “Já veio, e não o soubestes.” Está vendo? Deus ocultando-Se em simplicidade. Oh, que coisa! Muito bem. “Isso tudo, já aconteceu, e não o soubestes.”

³⁸³ Por que os crentes não creem nos simples sinais de Sua Vinda?

³⁸⁴ Eles estão esperando por todas estas coisas que foram faladas na Escritura, e—e a lua vai se pôr no meio. . . ou o sol, no meio do dia, e haverá todo o tipo de coisas. Oh, se somente tivéssemos. . . Tenho as anotações feitas aqui sobre isto, veja, para mostrar o que essas coisas são. E tomaremos isto na abertura destes Selos esta semana, de qualquer modo, veja. Está vendo? Aí está, exatamente onde já aconteceu, e você não soube disso. Veja se não é assim, se o Anjo do Senhor abrir esses Selos quanto a isto. Lembre-se, está selado com esses Sete misteriosos Trovões. Está vendo?

³⁸⁵ Agora, o que acontece? Por que as pessoas não podem crer na simples simplicidade de um grupo humilde de pessoas, veja, e na—na Voz dos sinais de Deus? Por que elas não podem crer nisto? Exatamente como sempre foi, uma verdadeira Palavra de Deus sendo manifestada. É que elas são inteligentes demais e estudadas demais para crerem na simples forma da Palavra escrita. Elas querem colocar sua própria interpretação Nela. “Ela não quer dizer *isto*. Ela não quer dizer *aquilo*.” Está vendo? Ela quer sim dizer Isso.

³⁸⁶ Escute. Permita-me dizer isto, rapidamente agora. Até as visões que Deus dá aqui no lugar, são tão mal entendidas. É por isso que vocês me ouvem, nas fitas, dizer: “Diga o que as fitas dizem. Diga o que as visões dizem.” Agora, se você estiver bem desperto, você verá algo. Está vendo? Espero que eu não tenha de segurar na mão e lhe mostrar. Está vendo? Está vendo? Está vendo? Você está. . . Isto está—está aqui. Estamos no fim. Está vendo? Sim, senhor. Gente inteligente e instruída falha em ver isto. As visões simples, quando. . . são reveladas em tal simplicidade que simplesmente passam acima da compreensão das pessoas. Está vendo?

³⁸⁷ Porque eu tive a visão, contei-lhes tudo quanto a ir lá caçar, e, vocês sabem, isso simplesmente fez as pessoas tropeçarem. E lá, Deus enviou isto lá para esse exato propósito, e voltou e interpretou isso sem demora, mostrando a partida da minha mãe, e coisas assim. E então voltei e contei isto, de antemão. E aconteceu exatamente da maneira que Ele disse que aconteceria. Estão vendo?

³⁸⁸ E, ainda assim, João saiu lá e confessou sem rodeios. Disse: “Não sou Messias algum, mas sou a voz do que clama no deserto.”

³⁸⁹ E então aqueles próprios discípulos disseram: “Por que dizem os escribas que a Escri- . . . A Escritura ensina que é mister que Elias venha primeiro?” Estão vendo? A simplicidade de Deus vai, simplesmente passa acima da compreensão das pessoas.

³⁹⁰ Permitam-me tomar isto, e então encerrar. Eu irei, pela ajuda de Deus. Estão vendo? Vejam. Agora, vejamos isto em detalhes. Então, eu—eu sinto muito ficar lhes dizendo que irei, e então . . . Vejam. Sinto muito segurá-los. Mas, só algumas horas, nós voltaremos.

Veja, tomemos uma simples gota de tinta.

³⁹¹ Tudo é com um propósito. Vocês estão reunidos aqui esta manhã com um propósito. Eu como na sua casa, Charlie; Nellie, a irmã cozinhou para mim, com um propósito. Eu . . . Tudo é com um propósito. Esta igreja está edificada com um propósito. Não há nada sem propósito e sem causa.

³⁹² Tomemos a simples gota de tinta agora. Conseguem me ouvir? [A congregação diz: “Amém.”—Ed.] Tomemos uma simples gota de tinta e olhemos para ela. O que ela é? Uma gota de tinta. De onde veio? Muito bem. Tomemos esta gota de tinta agora, ela é, e digamos que seja tinta preta. Agora, essa tinta tem um propósito. Ela pode escrever meu perdão numa pen- . . . para sair de uma penitenciária. Ela pode escrever meu perdão de uma cela da morte. Não é mesmo? Ela pode escrever João 3:16, e salvar minha alma por crer Nisto. Está certo? [“Amém.”] Ou pode assinar minha sentença de morte. Está vendo? Ela pode me condenar no Tribunal. Tem um propósito para ela. Está certo? [“Amém.”]

³⁹³ Bem, consideremos esse pouco de tinta e vejamos de onde ela vem. Agora, ela é tinta. Ela foi feita de componentes químicos e assim por diante, até se tornarem tinta. E ela é preta. Se você a derramar na roupa, ela a manchará.

³⁹⁴ Mas nós fabricamos um produto chamado cloro. Vocês, mulheres, usam Clorox, cloro. Bem, eu pego aquela gota de tinta e a deixo cair numa tina de—de cloro, agora o que acontece com a tinta? Estão vendo? Por quê? O cloro foi fabricado, inventaram e juntaram componentes químicos, que irão decompor aquela tintura de tal modo que não se poderá mais encontrá-la. Agora, parte do cloro é água.

³⁹⁵ Água é H_2O , que é hidrogênio e oxigênio. E tanto o hidrogênio quanto o oxigênio, ambos, são perigosos explosivos. E, então, hidrogênio e oxigênio realmente são cinzas. É o que são, isso mesmo, cinzas químicas, apenas cinzas químicas. Agora, agora junte-os, e se tem água. Mas, separe-os, você tem hidrogênio e oxigênio, e assim continua voltando.

³⁹⁶ Agora, entrando nisto, tomemos. . . E não posso. Agora, pode haver químicos sentados aqui. E agora quero dizer isto, porque haverá—haverá químicos que ouvirão isto, eu não conheço a fórmula. Mas só quero explicar da minha própria e humilde maneira, confiando que Deus Se revelará nisto.

³⁹⁷ Veja, eu derramo essa gota de tinta em um—um—um pouco de cloro. Que acontece? Imediatamente a mancha preta desaparece. Você não conseguiria encontrá-la de novo se tivesse de fazê-lo, desapareceu. Você nunca mais a verá. Que aconteceu? Agora, você não vê nada emergir dela. Você não vê. Por que não? Porque ela foi decomposta.

³⁹⁸ Agora, a ciência diria: “Ela retornou a seus ácidos originais.”

³⁹⁹ De onde vieram os ácidos? Está vendo? Bem, você diz: “Eles vêm de—de certas coisas.” Muito bem. Digamos, por exemplo, como: “Vapores fizeram os ácidos.” De onde vieram os vapores? “Bem, foi, digamos que os vapores foram feitos de moléculas.” De onde vieram as moléculas? “De átomos.” De onde vieram os átomos? “De eletrônicos.” De onde eles vieram? “Luz cósmica.” Veja, você foi muito além do alcance dos químicos, agora. E, se é uma substância e uma criação, tem de vir de um Criador.

⁴⁰⁰ Agora, você não está sentado aqui por acaso. Eu não estou segurando até meio dia e meia, ou uma hora, por acaso. “Os passos do justo são confirmados pelo Senhor.” Está vendo? Há alguma razão para isto. Há alguma razão para você crer. Há alguma razão para você não crer. Do mesmo modo que com—com essa tinta.

⁴⁰¹ Agora vejamos isso por partes. Agora, a primeira coisa, digamos, depois que retornamos a. . . Verifiquemos até chegar às moléculas. Agora, nós tomamos a molécula, eu diria, número 1 vezes a molécula 9, vezes a molécula 12. Agora, se tivesse sido a 11, teria dado vermelho. Mas teve—teve de ser 12, para fazer preto.

⁴⁰² Então vejamos isso em termos de átomo. Foi átomo. E 9^6 vezes $+4^3$, é igual ao átomo 16^{11} . Se tivesse sido 16^{12} , poderia ter sido púrpura. Está vendo? Então você continua dividindo.

⁴⁰³ Mostra que houve alguma coisa no além, para começar. Isso não é nada mais que bom senso. É uma criação. Ela tem de ter um Criador. E saiu de um Criador, e então foi determinado

e colocado nestas diversas. Agora, a ciência não pode tomar o átomo B¹⁶ vezes 12, vezes 14, vezes o que quer que seja, assim, para fazer isso. Deus teve de fazer isso.

⁴⁰⁴ E então chegou ao ponto de entrar nos átomos, então a ciência pode começar a tocá-lo. Então resulta em moléculas, então eles podem começar a vê-lo um pouco melhor. Então vai, dali, a alguma outra coisa. Então, a seguir, entra nos componentes químicos, e então eles os combinam.

⁴⁰⁵ Agora, quando o homem, antes de pecar... Estou encerrando, mas não percam isto. Quando o homem pecou, ele se separou de Deus, e cruzou o grande abismo, e se colocou na morte deste lado. Ele partiu. Não há caminho de volta. Exatamente. Não há como ele voltar. Mas então quando ele fez isso, Deus aceitou um substituto, o qual era um cordeiro, ou uma cabra, ou uma ovelha, ou algo assim, pelo sangue; do que Adão falou, ou—ou Abel falou, do outro lado do abismo.

⁴⁰⁶ Daquele lado, ele é um filho de Deus. Ele é descendência de Deus. Ele é uma herança da terra. Ele pode controlar a natureza. Ele pode ordenar que algo exista. Ora, ele próprio é um criador. Ele é descendência de Deus.

⁴⁰⁷ Mas, quando ele cruzou, ele separou sua filiação. Ele é um pecador, por natureza. Ele está sob as mãos e o domínio de Satanás.

⁴⁰⁸ E Deus tomou um sacrifício, uma química, do sangue, mas o sangue de touros e cabras não divorciava o pecado. Somente cobria o pecado. Se tenho uma mancha vermelha na mão, e a cubro com branco, a mancha vermelha ainda está ali. Veja, ela ainda está ali.

⁴⁰⁹ Mas Deus enviou do Céu, um cloro para o pecado. Foi o Sangue do Seu Próprio Filho. Assim, quando nosso pecado confessado cai dentro do cloro de Deus, tente encontrá-lo de novo! O corante do pecado volta pelos mediadores, e no decorrer do tempo, até que chega ao acusador, Satanás, e fica nele até o Dia do Juízo.

⁴¹⁰ Que acontece ao filho? Ele entra em perfeito companheirismo com o Pai novamente, encontrando-se do outro lado do abismo, sem nenhuma lembrança de pecado contra ele. Não mais, não há mais mancha de cloro que possa ser vista em parte alguma. Ele está livre. Aleluia! Exatamente como aquele Clorox, ou aquela tinta nunca mais pode ser tinta, porque está decomposta e foi enviada de volta. E quando pecado confessado é confessado e foi imerso no... Um homem ou uma mulher que tenha sido imerso no Sangue de Jesus Cristo, isso mata todos os sintomas. E toda molécula de pecado volta para o diabo, e fica nele até aquele Dia do Juízo, onde seu destino eterno será lançado no Lago de Fogo.

E o abismo é ligado por uma ponte, e . . . para nunca mais vir à lembrança. E o homem se acha justificado, como filho de Deus. Simplicidade!

⁴¹¹ Moisés, debaixo do sangue de touros e cabras, com sua confissão na Palavra de Deus! E Deus pôde tomar aquele homem simples, e colocar Suas Palavras em sua boca. É ele provou que era servo de Jeová, porque podia caminhar por lá e Jeová falava com ele por visão. Ele saía, estendia as mãos em direção ao oriente.

⁴¹² E agora, lembre-se, Deus tinha falado com ele. Esse era o pensamento de Deus. Deus usa o homem. Deus falou com ele. Certo. Ele disse: “Vai e estende essa vara, na tua mão, em direção ao oriente, e dize: ‘Moscas!’”

⁴¹³ Moisés, debaixo do sangue daquela cabra, ovelha, lá se foi e apanhou aquela vara, estendeu-a em direção ao oriente: “ASSIM DIZ O SENHOR. Haja moscas!” Não ouviu nenhuma mosca. Foi-se. Já foi falado. Era um pensamento, agora está falado, está expressado. É a Palavra de Deus então. Ela veio aos lábios de um humano, um homem simples debaixo do sangue de um touro, um touro ou uma cabra.

⁴¹⁴ De repente, uma mosca verde começa a voar por perto. Logo em seguida, elas eram cinco libras por jardá [2,3 kg por metro—Trad.]. Que foi isto? Foi a Palavra de Deus, falada através de Moisés, o Criador. Porque, debaixo do sangue, ele se encontrava na Presença de Deus, e suas próprias Palavras não eram a sua palavra.

⁴¹⁵ “Se vós estiverdes em Mim, e as Minhas Palavras estiverem em vós, então pedi tudo o que quiserdes: isso vos será dado.” Onde se encontra a Igreja?

⁴¹⁶ “Haja rãs!” E não havia uma rã no país. No final de uma hora, elas eram dez pés de profundidade [3 m], em lugares. Que foi isto? Foi Deus, o Criador, ocultando-Se num homem simples.

⁴¹⁷ Agora quero perguntar-lhes algo. Se o sangue de um touro ou de uma cabra for usado como cloro, o qual só pode cobrir, podia colocar um homem em posição de falar a Palavra criativa de Deus e fazer moscas existirem, por que tropeçaria você no cloro do Sangue de Jesus Cristo que pôde pronunciar a criação de um esquilo ou algo tal?

⁴¹⁸ Não faça isto, não tropece na simplicidade. Creia que Ele ainda permanece Deus. Oh, que coisa! Perdão de pecado! Oh, como eu queria poder . . .

⁴¹⁹ Então, em Marcos 11:22: “Se disseres a este monte: ‘Move-te,’ e não duvidares em teu coração, mas creres que se fará o que disseste, oh, tu podes ter o que disseste.”

⁴²⁰ Que coisa, tenho três ou quatro páginas. Simplesmente teremos de deixar passar. Obrigado.

421 Deus ocultando-Se em simplicidade. Não está vendo? Há algo errado em algum lugar. Há algo errado em algum lugar. Quando Deus faz uma afirmação, Ele não pode mentir. Ele fez a promessa. Está vendo? Ele Se oculta em simplicidade. É tão simples!

422 Os instruídos e eruditos dizem: “Ah, é. . . Oh, é telepatia ou algo assim. Vocês sabem, é uma. . .”

423 Deus pode voltar no tempo, e dizer-lhe, exatamente o que aconteceu lá atrás, dizer-lhe exatamente o que você é hoje, e o que você virá a ser. Isso é ainda pelo cloro de Jesus Cristo, que pode tomar um pecador e branqueá-lo para entrar Lá, e ele se acha na Presença de Deus.

424 “Se estiverdes em Mim, e as Minhas Palavras em vós; podeis pedir o que quiserdes, e será feito. Aquele que realmente crê em Mim, também fará as obras que Eu faço.”

425 “Como Me condenais? Oh, não disseram as vossas próprias leis que aqueles a quem a Palavra de Deus veio, os profetas, não os chamastes vós ‘deuses’? E então como podeis condenar-Me quando digo que sou o Filho de Deus?” Eles falham em ver isto. Eles falham em ver isto.

426 Agora, Igreja, nas Mensagens vindouras, desta noite em diante, não falhe em ver isto. Está vendo? Veja o dia em que estamos vivendo. E, lembre-se, o Sangue de Jesus Cristo leva o pecado para tão longe de você, que nem estão mais na memória de Deus. Ele tira toda mancha.

O pecado tinha deixado uma mancha
carmesim,
Ele a lavou deixando-a branca como a neve.
Então diante do Trono,
Eu me encontro completo Nele.

427 Oh, que coisa, como posso ser completo? Como posso ser completo? Por causa do Sangue; não eu, mas esse Sangue permanece entre Deus e eu. Eu O aceitei. E Ele colocou isto. . . Eu sou pecador, mas Ele é Deus. Mas a química permanece entre mim, a matança do pecado, de modo que Deus me vê tão branco quanto a—a água que está no—que está no cloro. Meu pecado se foi. Nem mesmo pode chegar a Ele, porque há um Sacrifício que se encontra lá.

428 Onde está nossa fé para crer na simples Palavra de Deus? Foi só o que Deus disse, para tomá-Lo em Sua Palavra. Deus Se oculta agora em simplicidade, num grupinho humilde, mas um destes dias Ele Se manifestará como sempre fez nos dias passados. Vocês O amam? [A congregação diz: “Amém.”—Ed.]

Eu O amo, eu O amo
Porque Ele primeiro me amou
E comprou-me a salvação
No madeiro do Calvário.

429 Vocês O amam? [A congregação diz: “Amém.”—Ed.] Que coisa, Ele não é maravilhoso? [“Amém.”] Espero e tenho confiança que a Mensagem produzirá o que se pretendeu, que os leve à posição de não procurarem coisas floridas. Ou alguma. . . Quando vocês virem Deus em grandeza, vejam quão humilde é, e então vocês verão a Deus. Não O procurem. . .

430 Quando Eliseu estava lá naquela caverna, a fumaça passou, sangue, trovão, relâmpago; e, veja, todos estes tipos de sensações que temos tido, sangue no rosto e nas mãos, e sensações e tudo mais. Isto nunca incomodou aquele profeta. Ele simplesmente permaneceu lá até que ouviu uma Voz mansa e delicada, (que foi Ela?) a Palavra. Então ele cobriu o rosto e saiu. Veja, foi Isto.

431 Lembre-se, amigo, não procure grandes. . . Você diz: “Deus, Ele fala de coisas muito grandes. Virá um tempo em que haverá *isto*, *aquilo*, ou *aquilo mais*, coisas muito grandes.” Espero que esteja entendendo do que estou falando. Está vendo? “Coisas muito grandes, veja! E, oh, quando acontecer, será grande *assim*.”

432 E será tão humilde que você falhará em ver a coisa toda, simplesmente seguirá em frente. Está vendo? E olhará para trás e dirá: “Bem, isso nunca veio a. . .” Veja, passou direto por cima, e você nem mesmo O viu. Simplesmente passou. Veja, é tão simples. Está vendo? Deus vive em simplicidade, veja, para Se manifestar em grandeza. O que O torna grande? Porque Ele pode tornar-Se simples.

433 Um homem de grande vulto não consegue tornar-Se simples; ele tem de ser um dignitário. Está vendo? Mas ele ainda não é suficientemente grande. Quando ele chega a ser grande o bastante, então ele desce *assim*, veja, pode se humilhar.

434 Como o velho santo disse lá em Chicago: “Aquele indivíduo subiu, com toda a instrução e coisas assim.” Disse: “Ele desceu derrotado, de cabeça baixa. Saindo derrotado.” Ele disse: “Se ele tivesse subido da maneira que desceu, teria descido da maneira que subiu.” Bem, isso mesmo. Está vendo?

435 Humilhe-se. Simplesmente seja humilde. Não tente ser peculiar. Somente—somente ame a Jesus. Está vendo? Diga: “Senhor, se há algum dolo em meu coração, se há alguma coisa errada, Pai, não quero ser assim. Tira isto. Não quero ser assim. Oh, quero ser contado como um deles, naquele Dia, Senhor. E vejo o Dia se aproximando.”

436 Vejam estes Selos começarem, se Deus Os abrir para nós. Lembrem-se, só Ele pode fazer isto. Estamos dependendo Dele. Deus os abençoe.

437 E agora suponho que nosso pastor tenha uma palavra para vocês, para dizer; ou para ele dizer, melhor dizendo, a—a vocês, antes que nos encontremos novamente esta noite. E acho que o

culto irá... A parte dos cânticos às seis e meia, pastor? E isto é... [O irmão Neville diz: “Começa às seis e meia.”—Ed.] Seis e meia... E é... [“As portas se abrem às seis.”] As portas se abrem às seis. A parte dos cânticos começará às seis e meia.

⁴³⁸ E querendo o Senhor, estarei falando, hoje à noite, sobre o tema do Livro Selado com Sete Selos. E então, segunda-feira à noite, o cavaleiro do cavalo branco. Terça-feira à noite... O cavaleiro do cavalo preto, quarta-feira à noite. O cavalo cinzento, o cavalo amarelo. E o cavaleiro do cavalo vermelho. E então entrar no sexto... quarto, quinto, e sexto, e então domingo à noite. No próximo domingo de manhã, pode ser culto de cura. Não sei.

⁴³⁹ Agora lembrem-se, estamos dedicados ao Senhor, nós e a igreja, para o serviço de Deus. Deus os abençoe.

⁴⁴⁰ Eu—eu estou uma hora atrasado. Vocês me perdoam? [A congregação: “Amém.”—Ed.] Eu—eu não, vejam, não é minha intenção fazer isso. Mas, vejam, eu—eu somente estarei com vocês esta semana, então partirei novamente. E não sei para onde irei; somente aonde Ele guiar. E quero empregar cada minuto que puder, porque quero passar a Eternidade com vocês.

Deus os abençoe. Agora, irmão Neville.



A REVELAÇÃO DOS SETE SELOS
(The Revelation Of The Seven Seals)

Estas dez Mensagens foram pregadas originalmente em inglês pelo irmão William Marrion Branham de 17 a 24 de março de 1963 no Tabernáculo Branham em Jeffersonville, Indiana, EUA, e o Sétimo Selo continuou em 25 de março no hotel Sherwood. Com a obtenção de fitas originais mais claras e completas, estas Mensagens foram reeditadas. Todos os esforços foram feitos para se transferir com precisão a Mensagem verbal da gravação em fita magnética para a página impressa. Esta tradução integral ao português foi impressa pela Gravações “A Voz de Deus”.

Todos os direitos são reservados. Este livro não pode ser vendido ou usado para a obtenção de fundos, tampouco pode ser reproduzido ou traduzido para outras línguas sem a expressa autorização por escrito da Associação Evangelística William Branham.

PORTUGUESE

©2013 VGR, ALL RIGHTS RESERVED

VOICE OF GOD RECORDINGS
P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.
www.branham.org

Todos os direitos são reservados

Este livro poderá ser impresso em sua residência para uso pessoal ou para ser distribuído gratuitamente como ferramenta para difundir o Evangelho de Jesus Cristo. Este livro não poderá ser vendido ou usado para angariar fundos. Também não poderá ser reproduzido em quantidade, postado em websites, armazenado em sistemas de recuperação, traduzido para outras línguas, sem a autorização expressa da Voice Of God Recordings®.

Para mais informações ou para requisitar outros materiais disponíveis, favor entrar em contato com:

VOICE OF GOD RECORDINGS
P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.
www.branham.org